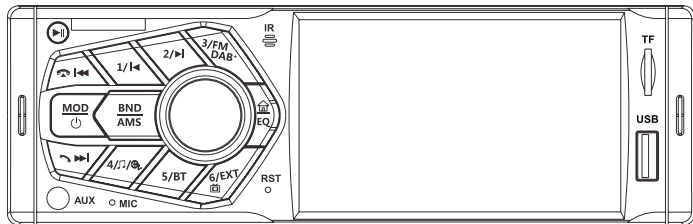


AUTORADIO

DX AV-212DBT



ART: 2321541-NO3027

- | | |
|--|--|
| FR - Manuel d'utilisation et informations sur la sécurité | NL - Handleiding en veiligheidsinformatie |
| DE - Hinweise zur Bedienung und Sicherheit | ES - Manual e información en materia de seguridad |
| EN - Manual and security information | IT - Manuale e informazioni di sicurezza |
| PT - Manual e informações de segurança | |

AVANT PROPOS

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Il est conçu selon les normes de qualité les plus élevées pour vous apporter entière satisfaction. Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Respectez tous les avertissements. Si vous confiez l'appareil à quelqu'un, veuillez également lui remettre ce manuel d'utilisation. Veuillez garder le manuel à portée de main pour des références ultérieures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Avant d'utiliser votre appareil, veuillez attentivement lire ces précautions de sécurité et gardez-les pour de futures références. Si vous donnez cet appareil à des tiers, veuillez aussi leur donner ces consignes de sécurité.
2. Utilisez cet appareil comme décrit dans cette notice d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation autre que prévue dans cette notice d'emploi n'engagera en aucun cas la responsabilité du fabricant.
3. Le non respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut provoquer un risque de choc électrique, d'incendie et/ou des blessures aux personnes.
4. Cet appareil est prévu uniquement pour une utilisation domestique. Ne l'utilisez pas dans un cadre commercial.
5. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant ! Ils peuvent endommager l'appareil et/ou provoquer des blessures.
6. **DANGER D'ETOUFFEMENT !** Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
7. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où des explosions peuvent se produire, en présence de liquides inflammables, de gaz et de poussières.
8. N'utilisez pas l'appareil près de sources de flammes et d'étincelles.
9. Enlevez toute source d'ignition lors de l'utilisation de l'appareil.
10. Gardez l'appareil sec. Ne le plongez pas dans l'eau ni dans tout autre liquide.
11. N'exposez pas cet appareil à des égouttements d'eau ou à des éclaboussures.
12. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'humidité, aux intempéries et dans des lieux mouillés.
13. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
14. Ne couvrez pas cet appareil avec des objets tels que des journaux, torchons, rideaux, etc.
15. N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil et à des fortes chaleurs.
16. Si les câbles et/ou l'appareil sont abîmés, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-les au fabricant ou service après-vente pour réparation ou changement.
17. Ne modifiez pas les câbles vous-même et ne les abîmez pas. Si les câbles ne correspondent pas à vos branchements, faites appel à un technicien qualifié pour qu'il apporte des modifications.

18. Avant tout branchement, vérifiez :
 - Que l'appareil, et ses éléments ne soient pas abîmés. En cas d'endommagement de l'appareil, cessez de l'utiliser et retournez-le au distributeur à des fins d'inspection et de réparation.
 - Que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde bien à celle de votre véhicule.
19. Ne démontez pas l'appareil vous-même. Tout démontage, réparation, vérification devront être faits exclusivement par une personne qualifiée.
20. L'autoradio doit être utilisé exclusivement qu'avec des véhicules possédant un système de tension de 12VDC. Ne branchez pas l'appareil d'autres systèmes (6VDC, 24VDC, etc.).
21. Les lois de votre région peuvent restreindre l'utilisation de cet appareil lors de la conduit et punir tout abus ; Utilisez donc cet appareil en respectant la législation et le code de la route.
22. N'utilisez pas l'appareil lorsque les conditions de conduite en sécurité ne sont pas réunies (mauvais temps, routes dangereuses, circulation dense et compliquée, etc.).
23. Faites attention en utilisant cet appareil en conduisant. Ne soyez pas distrait, perturbé lorsque vous utilisez cet appareil lors de la conduite. Un manque de concentration peut provoquer un accident. N'oubliez pas que vous êtes maître et responsable du véhicule que vous conduisez.
24. Utilisez le volume sonore à un niveau convenable ; un niveau élevé du volume peut vous empêcher d'entendre les bruits environnants et les bruits lors de circulation, ce qui peut créer un risque d'accident.
25. Une longue exposition à un fort volume (en particulier avec un casque d'écoute), peut endommager votre écoute ; Evitez de mettre le volume sonore trop fort et ne vous exposez pas trop longtemps au son.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. L'appareil est conçu pour être alimenté en courant continu de 12 V. Avant d'installer l'appareil, vérifiez que votre véhicule dispose d'une alimentation électrique de 12 V dont le pôle négatif est mis à la terre.
2. Le pôle négatif de la batterie doit être déconnecté avant le branchement de l'appareil. Cela réduit la probabilité d'endommagement de l'appareil par un court-circuit accidentel.
3. Vérifiez que l'appareil est correctement branché selon les couleurs de fils et sur la base du schéma de câblage. Un mauvais câblage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil ou causer des dommages au système électrique du véhicule.
4. N'oubliez pas de brancher le fil du haut-parleur marqué (-) à la borne (-). Ne connectez jamais les fils du haut-parleur gauche et droit ensemble ou à la carrosserie du véhicule.
5. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. Les bloquer augmentera les températures à l'intérieur de l'appareil, ce qui pourrait l'endommager ou causer un incendie.
6. Cet appareil peut lire les formats de fichiers sonores numériques MP3 et WMA.
7. N'essayez pas de réparer l'appareil, les modifications apportées à l'appareil peuvent provoquer un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.
8. Arrêtez le véhicule avant de faire quoi que ce soit qui puisse gêner la conduite.
9. N'allumez pas l'appareil à des températures extrêmement élevées ou basses. La température normale de fonctionnement est comprise entre -10 et +50 °C.

**ATTENTION**

Veillez à une connexion correcte, en particulier l'alimentation électrique (plus grande consommation) et la mémoire de sauvegarde (plus petite consommation). Cela permet de réduire au minimum la consommation de courant lorsque l'appareil est éteint et de conserver les préférences réglées dans la mémoire de la radio de voiture.

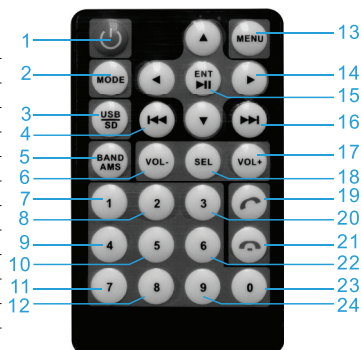
DÉCLARATIONS

1. Le présent manuel couvre essentiellement les fonctions et le fonctionnement du produit. Il n'est destiné qu'à fournir des directives d'utilisation à l'utilisateur, et non à servir de base pour d'autres critères et services de maintenance.
2. Les spécifications et la conception du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en raison d'améliorations sur le produit. Veuillez contacter votre distributeur pour plus d'informations.
3. Il est interdit d'utiliser les informations contenues dans ce manuel à d'autres fins commerciales sans l'autorisation du fabricant.
4. Le fabricant se réserve le droit de fournir l'interprétation en dernier ressort des informations contenues dans ce manuel.
5. Activez/désactivez le test de frein à main. En cas d'activation, le système rappelle à l'utilisateur de ne pas regarder les vidéos ni utiliser le clavier au volant, par mesure de sécurité.

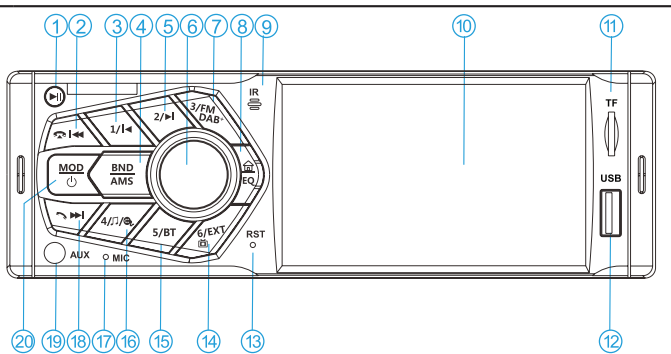
TÉLÉCOMMANDE

FR

1. Touche marche/arrêt
2. Sélecteur de mode
3. Touche de sélection du mode USB/carte SD
4. Touche précédent
5. Sélecteur de bande/touche de recherche automatique et de mémorisation de stations
6. Touche de réduction du volume
7. Touche numérique 1
8. Touche numérique 2
9. Touche numérique 4
10. Touche numérique 5
11. Touche numérique 7
12. Touche numérique 8
13. Touche d'interface principale
14. Touche de sélection de direction
15. Touche pause/lecture
16. Touche suivant
17. Touche d'augmentation du volume
18. Touche de sélection d'effet audio
19. Touche d'émission/de réception d'appel
20. Touche numérique 3
21. Touche de raccrochage
22. Touche numérique 6
23. Touche numérique 0
24. Touche numérique 9



PANNEAU AVANT



1. Touche pause/lecture
2. Touche précédent/raccrocher
3. Touche numérique 1/page haut
4. Sélecteur de bande/touche de recherche automatique et de mémorisation de stations
5. Touche numérique 2/page bas
6. Molette du volume/mise en sourdine/sélecteur de fonction
7. Touche numérique 3/ de raccourci FM/DAB
8. Touche d'interface principale/égaliseur
9. Capteur de la télécommande
10. Écran TFT
11. Fente pour carte TF
12. Port USB
13. Touche de réinitialisation
14. Touche numérique 6/retour/sélecteur d'interface vidéo
15. Touche numérique 5/ de raccourci de musique Bluetooth
16. Touche numérique 4/ sélecteur de mode musique/vidéo
17. Microphone Bluetooth
18. Touche suivant/décrocher
19. Prise d'ENTRÉE AUXILIAIRE
20. Sélecteur de mode/ touche marche/arrêt

FONCTION ET UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

FR

FONCTION	UTILISATION
Touche lecture/ pause 	Vous pouvez faire une pause de lecture en appuyant brièvement sur cette touche en mode lecture MP3. Appuyez de nouveau brièvement sur cette touche pour reprendre la lecture.
Raccrocher/ précédent  	1. En mode réception, appuyez brièvement sur cette touche pour effectuer une recherche semi-automatique vers l'arrière des stations radio disponibles. 2. Appuyez longuement sur cette touche pour effectuer une recherche descendante graduelle des stations radio disponibles. 3. Lorsque la recherche s'arrête, appuyez sur les touches 1, 2 et 4 pour mémoriser les stations trouvées sur les touches prédéfinies. 4. En mode de lecture MP3, appuyez brièvement sur cette touche pour revenir à la piste précédente. 5. Le téléphone Bluetooth connecté, appuyez brièvement sur cette touche en cas d'appel entrant ou pendant une conversation téléphonique pour raccrocher.
Touche suivant/ dérocher  	1. En mode réception, appuyez brièvement sur cette touche pour effectuer une recherche semi-automatique vers l'avant des stations radio disponibles. Appuyez longuement sur cette touche pour effectuer une recherche ascendante graduelle des stations radio disponibles. Lorsque la recherche s'arrête, appuyez sur les touches 1, 2 et 4 pour mémoriser les stations trouvées sur les touches prédéfinies. 2. En mode de lecture MP3, appuyez brièvement sur cette touche pour passer à la piste suivante. 3. Le téléphone portable Bluetooth connecté, appuyez brièvement sur cette touche en cas d'appel entrant pour décrocher.
Touche numérique 1/ page haut 	1. En mode de réception/DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour démarrer la lecture de la station radio prédéfinie « 1 ». Appuyez pendant 2 s sur cette touche pour enregistrer la station radio en cours de diffusion sous le numéro « 1 ». 2. En mode de sélection de dossier MP3/vidéo, appuyez brièvement sur cette touche pour accéder au haut de la page.
Sélecteur de bande/ touche de recherche automatique et de mémorisation de stations BND AMS	En mode de réception ou DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour sélectionner la bande de votre choix (FM1-FM2-FM3/DAB1-DAB2-DAB3). Appuyez longuement sur cette touche pour effectuer une recherche automatique des stations radio disponibles. Les stations radio trouvées sont mémorisées dans l'ordre sur les touches préréglées 1 à 6. Une fois la recherche automatique des stations radio effectuée, la lecture de la première station radio enregistrée démarre automatiquement. Six stations radio peuvent être mémorisées pour chaque bande, soit un total de 18 stations pouvant être enregistrées.

Touche numérique 2/ page bas 2/▶	1. En mode de réception/DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour démarrer la lecture de la station radio « 2 ». Appuyez pendant 2 s sur cette touche pour enregistrer la station radio en cours de diffusion sous le numéro « 2 ». 2. En mode de sélection de dossier MP3/vidéo, appuyez brièvement sur cette touche pour accéder au bas de la page.
Écran TFT	Affiche les informations sur le contenu en cours de lecture.
Molette du volume/ mise en sourdine/ sélecteur de fonction	1. En mode de lecture radio ou musicale, tournez la molette du volume pour augmenter ou réduire le volume. 2. Appuyez brièvement sur cette touche pour couper le son. Appuyez de nouveau brièvement sur cette touche pour rétablir le son. 3. Appuyez longuement sur cette touche sur chaque interface pour accéder au sélecteur de fonction. Tournez la molette du volume pour déplacer le cadre jusqu'à la position souhaitée, puis appuyez brièvement sur la molette pour sélectionner la fonction correspondante.
Touche numérique 3/ de raccourci FM/DAB 3/FM DAB	1. En mode de réception/DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour lire et mémoriser la station radio sur la touche « 3 ». 2. Appuyez longuement sur cette touche pour commuter le mode de diffusion en cours vers FM ou DAB.
Touche d'interface principale/ égaliseur EQ	1. Appuyez brièvement sur cette touche sous n'importe quel mode pour revenir à l'interface principale. Appuyez de nouveau brièvement sur cette touche pour revenir à l'interface initiale. 2. Appuyez longuement sur cette touche pour accéder à l'égaliseur. Appuyez de nouveau longuement dessus pour sélectionner l'effet audio désiré.
Capteur de la télécommande (IR)	Permet à l'appareil de recevoir les commandes transmises depuis la télécommande.
Fente pour carte TF (TF)	La musique au format correspondant s'affiche automatiquement lorsque vous insérez la carte TF.
Port USB (USB)	La musique au format correspondant s'affiche automatiquement lorsque vous insérez un disque flash USB.
Touche de réinitialisation (RST)	En cas de dysfonctionnement du système hôte, appuyez brièvement sur cette touche pour le réinitialiser.
Touche numérique 6/ retour/ sélecteur d'interface vidéo 6/EXT 	1. En mode de réception/DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour lire et mémoriser la station radio sur la touche « 6 ». 2. Appuyez brièvement sur cette touche pour couper le son. Appuyez de nouveau brièvement sur cette touche pour rétablir le son. 3. Appuyez longuement sur cette touche sur chaque interface pour accéder au sélecteur de fonction. Tournez la molette du volume pour déplacer le cadre jusqu'à la position souhaitée, puis appuyez brièvement dessus pour sélectionner la fonction correspondante.

Touche numérique 5/ de raccourci de musique Bluetooth (5/BT)	1. En mode de réception/DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour lire et mémoriser la station radio sur la touche « 5 ». 2. Appuyez longuement sur cette touche pour commuter le mode de lecture en cours vers musique Bluetooth.
Touche numérique 4 / sélecteur de mode musique/vidéo 4//&	1. En mode de réception/DAB, appuyez brièvement sur cette touche pour démarrer la lecture de la station radio « 4 ». Appuyez pendant 2 s sur cette touche pour enregistrer la station radio en cours de diffusion sous le numéro « 4 ». 2. En mode de lecture de disque flash USB ou carte TF, appuyez brièvement sur cette touche pour sélectionner le mode Musique ou Vidéo et démarrer la lecture.
Sélecteur de mode/ touche marche/ arrêt 	1. Lors du démarrage de l'appareil, appuyez brièvement sur cette touche pour sélectionner le mode désiré. 2. En mode veille, appuyez longuement sur cette touche pour activer le système. L'appareil en cours de fonctionnement, appuyez longuement sur cette touche pour arrêter l'appareil.
Microphone Bluetooth (MIC)	Il s'agit du point de capture du son en cas d'appel Bluetooth.
Prise d'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX)	Permet de connecter l'appareil aux signaux audio externes.
BRAKE	Activez/désactivez le test de frein à main. En cas d'activation, le système rappelle à l'utilisateur de ne pas regarder les vidéos ni utiliser le clavier au volant, par mesure de sécurité.

FONCTIONS RDS (SYSTÈME DE RADIOCOMMUNICATION DE DONNÉES) DE BASE

1. Fonction AF

Lors de la toute première mise en marche de l'appareil, le suivi RDS (AF) et la sélection de stations radio sont activés automatiquement par défaut. Si vous souhaitez écouter une station radio FM, désactivez d'abord la fonction RDS (AF), sinon vous ne pourrez pas recevoir la station radio via la bande FM. Activation/désactivation de la fonction AF : en mode réception, appuyez longuement sur le sélecteur de fonction pour désactiver la fonction AF. Tournez la molette du volume pour déplacer le cadre jusqu'à l'icône « AF », puis appuyez brièvement sur le sélecteur de fonction. Vous pouvez activer la fonction AF en répétant l'opération ci-dessus une fois.

2. Fonction TA

Activation/désactivation de la fonction TA : en mode réception, appuyez longuement sur le sélecteur de fonction pour activer la fonction AF. Tournez la molette du volume pour déplacer le cadre jusqu'à l'icône « TA », puis appuyez brièvement sur le sélecteur de fonction. Vous pouvez désactiver la fonction AF en répétant l'opération une fois.

3. Fonction PTY

En mode de réception, appuyez longuement sur le sélecteur de fonction pour ouvrir le tableau relatif au type de programme PTY, puis tournez la molette du volume pour déplacer le cadre jusqu'à l'icône « PTY ». Appuyez ensuite brièvement sur le sélecteur de fonction. Tournez la molette du volume pour sélectionner le type de programme. Pour finir, appuyez brièvement sur le sélecteur de fonction pour démarrer la recherche automatique.

FONCTIONS DAB DE BASE

1. Connexion d'une antenne

Raccordez l'antenne DAB correctement selon le schéma de câblage.

2. Recherche et mémorisation de stations radio

Pour démarrer la recherche et la mémorisation de stations radio, appuyez sur le sélecteur de mode pour commuter vers le mode DAB, puis appuyez longuement sur la touche «  ». À la fin de la recherche, la lecture de la première station radio valide démarre.

3. Écoute d'une station radio

Les stations radio valides trouvées au terme de la recherche automatique sont stockées sur les trois bandes suivantes : DAB1, DAB2 et DAB3, pour un total de 18 stations. Si vous trouvez plus de 18 stations radio valides, vous pouvez écouter celle de votre choix en appuyant sur la touche « Précédent » ou « Suivant ».

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

1. Couplage du téléphone et de l'appareil

Approchez votre téléphone portable de l'appareil et activez la fonction Bluetooth du téléphone. Le nom du Bluetooth « DX AV-212DBT » (mot de passe : 0000) de l'appareil s'affiche sur le téléphone. La connexion démarre. Lorsque l'icône Bluetooth à l'écran devient bleue, cela signifie que l'appareil a été connecté avec succès au Bluetooth du téléphone portable.

2. Appel via Bluetooth

Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez émettre des appels via le téléphone portable. Pour ce faire, appuyez d'abord sur la touche «  » pour commuter vers le mode téléphone Bluetooth. Vous pouvez également émettre des appels en appuyant sur les touches numériques disponibles sur l'interface de l'appareil ou celles de la télécommande.

3. Réception d'appels via Bluetooth

Une fois la connexion Bluetooth établie, en cas d'appel entrant, appuyez sur la touche «  » du panneau de commande pour décrocher. Pour commuter l'appel entre l'appareil et le téléphone portable, appuyez longuement sur le sélecteur de fonction pour accéder à l'interface d'appel Bluetooth. Tournez la molette du volume pour déplacer le cadre jusqu'à l'icône «  », puis appuyez brièvement sur le sélecteur de fonction. Pour raccrocher, appuyez brièvement sur la touche «  » du panneau de commande à la fin de l'appel.

4. Lecture musicale via Bluetooth

Pour effectuer une lecture synchrone de la musique de l'appareil sur le téléphone, appuyez sur la touche «  » pour commuter vers le mode musique Bluetooth après l'établissement de la connexion Bluetooth. Activez ensuite le lecteur musical sur le téléphone et cliquez sur Lecture. Appuyez sur la touche «  » du panneau de commande pour sélectionner la piste suivante. Appuyez sur la touche «  » du panneau de commande pour sélectionner la piste précédente. Appuyez sur la touche «  » du panneau de commande pour faire une pause de lecture.

DIAGRAMME D'INSTALLATION ET DE DÉSASSEMBLAGE

1. Diagramme d'installation

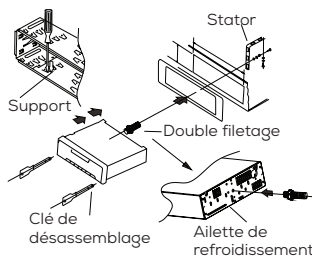
- Veillez à placer l'appareil dans la position appropriée avant l'installation. Connectez-le sur le fil du klaxon et le câble d'alimentation correspondants.
- Fixez l'appareil après vous être assuré qu'il fonctionne correctement.

2. Installation de l'appareil

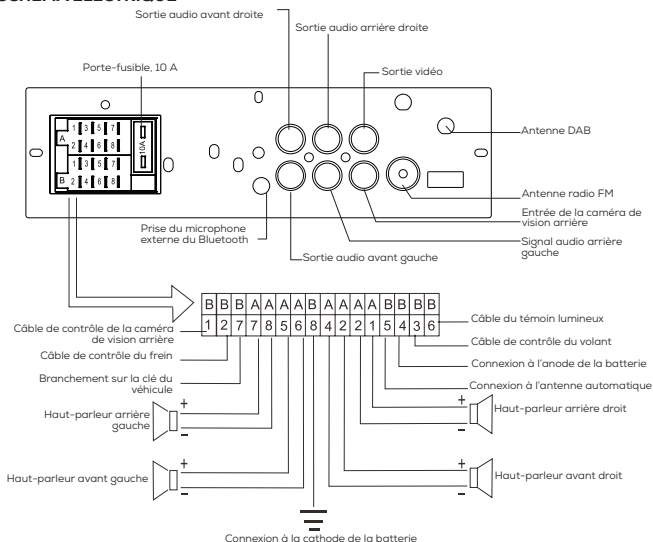
- Installez le support sur le tableau de bord du véhicule. Pliez la partie de la position de la carte du support.
- Connectez le câble d'alimentation et le fil du klaxon, puis installez le stator dans le tableau de bord.
- Insérez l'appareil dans le support et serrez les écrous de fixation des stators.

3. Désinstallation de l'appareil

- Dévissez les écrous de fixation des stators. Insérez les deux clés de désassemblage simultanément dans les orifices situés à gauche et à droite de l'appareil. Accrochez les deux clés à l'appareil et tirez délicatement pour le désolidariser du support. Ensuite, débranchez le câble d'alimentation et le fil du klaxon, puis débranchez la fiche de l'antenne.



SCHEMA ÉLECTRIQUE



ENTRETIEN

1. **Nettoyage de l'appareil** : essuyez la saleté sur le panneau de commande avec un tampon en silicone ou un chiffon doux sec, sinon cela risque d'endommager l'écran ou l'appareil.
2. **Nettoyage du connecteur** : essuyez la saleté sur le connecteur de l'appareil et la façade à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

1. Section FM

Plage de fréquence.....	87,5 MHz - 108 MHz
Sensibilité limitée par le bruit.....	≤ 37 dBf
Rapport signal/bruit.....	≥ 40 dB
Pas de fréquence.....	0,05 MHz

2. Lecture MP3

Réponse en fréquence.....	100 Hz - 10 000 Hz (±5 dB)
Rapport signal/bruit.....	≥ 40 dB
Séparation des voies.....	≥ 30 dB
Distorsion harmonique de la tension (1 kHz).....	≤ 5 %
Balance du canal de lecture stéréo.....	≤ 3 dB

3. Indicateurs généraux

Tension d'alimentation.....	12 VDC
Impédance du haut-parleur.....	4 à 8 Ω
Puissance de sortie nominale.....	45 W × canal 4
Taille.....	178 mm (L) × 50 mm (H) × 100 mm (P)



Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires de base applicables de l'UE.



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.
Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers.
Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

VOORWOORD

We bedanken u voor uw aankoop van dit product. Het is voor u ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsnormen. Lees de handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt en bedient. Neem alle waarschuwingen in acht. Als het apparaat aan iemand anders wordt doorgegeven, dan moet deze handleiding er worden bijgeleverd. Bewaar deze handleiding bij voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Vooraleer uw apparaat te gebruiken moet u deze veiligheidsvoorschriften aandachtig lezen en deze bewaren als referentiemateriaal voor de toekomst. Als u dit apparaat aan derden meegeeft, voeg er dan ook deze veiligheidsvoorschriften bij.
2. Gebruik dit apparaat zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor elke slechte hantering en elk ander gebruik dan voorzien in deze handleiding.
3. Indien de veiligheids- en gebruiksinstructies niet worden opgevolgd, bestaat er kans op elektrische schokken, brand en/of persoonlijk letsel.
4. Dit apparaat is uitsluitend voorzien voor binnengebruik. Gebruik het niet in een commerciële omgeving.
5. Gebruik geen accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant! Deze kunnen het apparaat beschadigen en/of kwetsuren veroorzaken.
6. **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, indien ze goed worden bewaakt of de instructies voor het gebruik van het apparaat worden gegeven en als de risico's werden aangepakt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mag niet worden gemaakt door kinderen zonder toezicht.
7. Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich ontploffingen kunnen voordien, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen en stofontwikkeling.
8. Gebruik het apparaat niet in de buurt van naakte vlammen en vonken.
9. Neem elke ontstekingsbron weg bij het gebruik van het apparaat.
10. Houd het apparaat droog. Dompel het niet onder in water en evenmin in enige andere vloeistof.
11. Stel dit apparaat niet bloot aan drui- of spatwater.
12. Gebruik het apparaat niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan vochtigheid, aan weer en wind en op vochtige plaatsen.
13. Geen enkel met vloeistof gevuld voorwerp zoals vazen mag op het apparaat worden geplaatst.
14. Dek dit apparaat niet af met voorwerpen zoals kranten, dweilen, gordijnen enz.
15. Stel het apparaat niet rechtstreeks bloot aan zonnestralen en aan grote warmte.
16. Als de kabels en/of het apparaat beschadigd zijn, gebruik het apparaat dan niet en zend het terug naar de fabrikant of naar de naverkoopdienst voor herstelling of vervanging.
17. Pas de kabels niet zelf aan en beschadig ze niet. Als de kabels niet overeenkomen met uw aansluitingen, doe dan een beroep op een bekwaame technicus zodat hij

- aanpassingen kan uitvoeren.
18. Voor elke loskoppeling het volgende nagaan:
 - Of het apparaat en zijn elementen niet beschadigd zijn. Als het apparaat is beschadigd, gebruik het dan niet en stuur het terug naar de verkoper voor inspectie en herstelling.
 - Of de spanning aangegeven op het identificatieplaatje van het apparaat wel overeenkomt met deze van uw voertuig.
 19. Demonteer het apparaat niet zelf. Elke demontage, herstelling, inspectie mag alleen door een ervaren persoon worden uitgevoerd.
 20. De autoradio mag alleen worden gebruikt met voertuigen uitgerust met een systeem met een spanning van DC 12 V. Sluit het apparaat niet aan op andere systemen (DC 6 V, DC 24 V enz.).
 21. De wetten van uw land kunnen het gebruik van dit apparaat beperken tijdens het rijden en elk misbruik bestraffen; Gebruik dit apparaat dus met naleving van de wetgeving en de verkeersreglementen.
 22. Gebruik het apparaat niet als geen veilige rijomstandigheden verenigd zijn (slecht weer, gevaarlijke wegen, druk en hectisch verkeer enz.).
 23. Let goed op bij het gebruik van dit apparaat tijdens het rijden. Zorg dat u niet verstrooid of verward bent als u dit apparaat gebruikt tijdens het rijden. Een gebrek aan concentratie kan een ongeval veroorzaken. Vergeet niet dat u meester bent van en verantwoordelijk voor het voertuig dat u bestuurt.
 24. Gebruik het geluidsvolume op een aanvaardbaar niveau; een hoog volumeniveau kan u beletten omgevings- en verkeersgeluiden te horen, wat een ongevalsrisico kan inhouden.
 25. Een lange blootstelling aan een hoog volume (in het bijzonder met een koptelefoon) kan uw gehoor beschadigen; Vermijd het geluidsvolume te hoog te zetten en stel u niet te lang bloot aan het geluid.

INSTALLATIEHANDLEIDING

1. Het apparaat is ontworpen voor gebruik met 12 V gelijkstroom. Voordat u het apparaat installeert, moet u controleren of uw voertuig een 12 V-voeding heeft met de minpool naar de aarding.
2. De minpool van de batterij moet worden losgekoppeld voordat het apparaat wordt aangesloten. Dit verkleint de kans op beschadiging van het apparaat door een onbedoelde kortsluiting.
3. Controleer of het apparaat correct is aangesloten volgens de gekleurde kabels op basis van het bedradingsschema. Een verkeerde verbinding van de bedrading kan storingen in het apparaat of schade aan het elektrische systeem van het voertuig veroorzaken.
4. Vergeet niet de luidsprekerkabel die gemarkeerd is met (-) aan te sluiten op de (-) aansluiting. Verbind de linker en rechter luidsprekerkabels nooit met elkaar of met de carrosserie.
5. Bedek de ventilatieopeningen van het apparaat niet. Als u deze blokkeert, zal de temperatuur in het apparaat stijgen, wat het apparaat kan beschadigen of brand kan veroorzaken.
6. Dit apparaat kan de digitale geluidsbestandsindelingen MP3 en WMA afspelen.
7. Probeer het apparaat niet te repareren. Wijzigingen aan het apparaat kunnen storingen veroorzaken of het apparaat beschadigen.
8. Stop het voertuig voordat u een handeling uitvoert die van invloed kan zijn op de besturing.

9. Schakel het apparaat niet in bij extreem hoge of lage temperaturen. De normale bedrijfstemperatuur ligt tussen -10 en +50 °C.

NL



OPGELET!

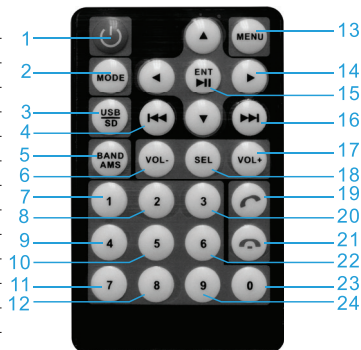
Zorg voor een juiste aansluiting, vooral van de voeding (groter verbruik) en het back-upgeheugen (kleiner verbruik). Hierdoor wordt het verbruik in uitgeschakelde toestand tot een minimum beperkt en blijven uw ingestelde voorkeuren in het geheugen van de autoradio behouden.

VERKLARINGEN

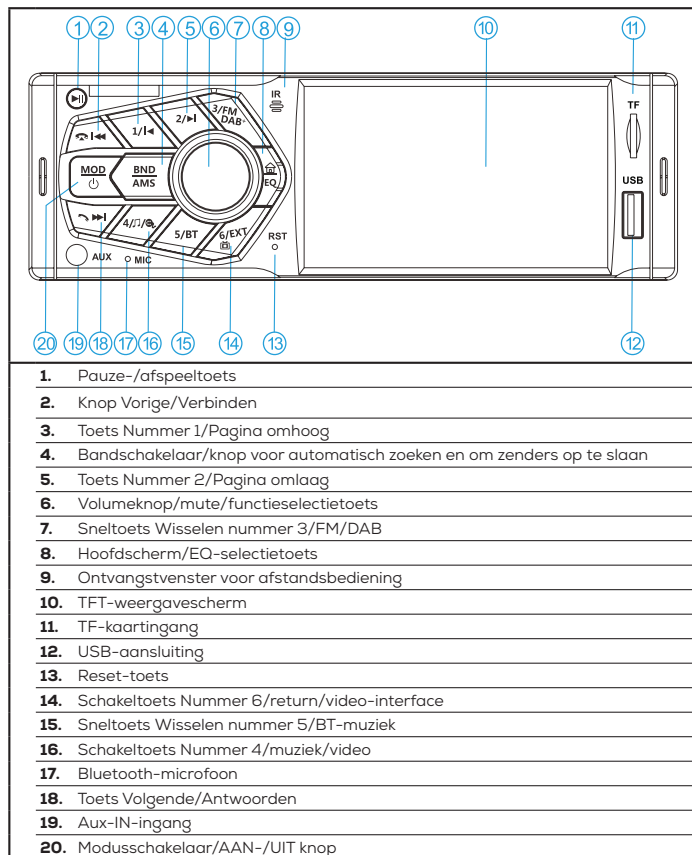
1. Deze handleiding behandelt voornamelijk de functies en de bediening van het product. Ze dient enkel als gebruikershandleiding en is niet bedoeld voor onderhoudsdiensten of andere toepassingen.
2. Specificaties en het ontwerp van het product kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd ter verbetering van het product. Neem contact op met de leverancier voor meer informatie.
3. Zonder onze toestemming mag de inhoud van deze handleiding niet worden gebruikt voor andere commerciële doeleinden.
4. De uiteindelijke interpretatie van deze handleiding wordt bepaald door de fabrikant.
5. De 'handrem-test' in- of uitschakelen. Als deze is ingeschakeld dan wordt de gebruiker eraan herinnerd dat hij om veiligheidsredenen geen video's mag kijken of het toetsenbord bedienen tijdens het rijden.

AFSTANDSBEDIENING

1. Aan-/uit knop
2. Modusschakelaar
3. USB/SD-selectieknop
4. Vorige knop
5. Bandschakelaar/knop voor automatisch zoeken en omzenders op te slaan
6. Knop Volume -
7. Nummer '1'-toets
8. Nummer '2'-toets
9. Nummer '4'-toets
10. Nummer '5'-toets
11. Nummer '7'-toets
12. Nummer '8'-toets
13. Toets hoofdscherm
14. Toets Richtingselectie
15. Pauze-/afspeeltoets
16. Volgende toets
17. Toets Volume +
18. Toets Selectie geluidseffect
19. Toets Kiezen/antwoorden
20. Nummer '3'-toets
21. Toets Ophangen
22. Nummer '6'-toets
23. Nummer '0'-toets
24. Nummer '9'-toets



VOORPANEEL



PANEELFUNCTIE EN BEDIENING

FUNCTIE	BEDIENING
Afspeel-/ pauzetoets ▶	Het afspelen kan worden gepauzeerd door deze toets onder de MP3-afspeelmodus kort in te drukken en de afspeelfunctie kan worden geactiveerd na deze toets nogmaals kort in te drukken.
Knop Verbinden/Vorige  ◀	1. Het uitzendende station kan semiautomatisch worden teruggezocht door kort op deze toets te drukken in de ontvangstmodus. 2. Door deze toets lang in te drukken, kan het uitzendende station stapsgewijs worden teruggezocht. 3. Door de toetsen 1, 2 en 4 in te drukken na het stoppen, kan het station worden vastgelegd. 4. Het is een eenvoudige achterwaartse selectie na deze toets kort in te drukken in de MP3-afspeelmodus. 5. Het gesprek kan worden opgehangen door kort op deze toets te drukken wanneer er een inkomend gesprek is of het gesprek wordt beantwoord nadat de telefoon met Bluetooth is verbonden.
Toets Volgende/ Antwoorden ◀▶	1. Het uitzendende station kan semiautomatisch vooruit worden gezocht door kort op deze toets te drukken in de ontvangstmodus. Het uitzendende station kan verder worden gezocht door lang op deze toets te drukken. Het vastleggen van het station kan vooraf worden ingesteld door na het stoppen de toetsen 1, 2 en 4 in te drukken. 2. Het is een eenvoudige voorwaartse selectie na kort op deze toets in de MP3-afspeelmodus te drukken. 3. Nadat de mobiele telefoon met Bluetooth is verbonden, kan de oproep worden beantwoord door deze toets kort in te drukken wanneer er een inkomende oproep is.
Toets Nummer 1/Pagina omhoog 1/ ◀	1. Het uitzendende station '1' kan worden weergegeven en opgeslagen na deze toets kort in te drukken in de ontvangst-/DAB-status en het momenteel afgespeelde station kan worden opgeslagen als uitzendend station '1' door deze toets gedurende 2 seconden in te drukken. 2. Bij het openen van de selectiemodus voor MP3/vidoeomap kan op de pagina omhoog worden gescrold door kort op deze toets te drukken.
Bandschakelaar/knop voor automatisch zoeken en om zenders op te slaan BND AMS	Door kort op deze toets onder de ontvangst- of DAB-modus te drukken, kan van band worden geschakeld (FM1-FM2-FM3/DAB1-DAB2-DAB3). Door deze toets lang in te drukken, kan automatisch naar het uitzendende station worden gezocht. Het gezochte uitzendende station wordt in volgorde opgeslagen onder de voorkeuzetoetsen 1-6. Nadat eenmaal automatisch naar het uitzendende station is gezocht, wordt automatisch het programma van het eerste opgeslagen station afgespeeld. Er kunnen per band 6 uitzendende stations worden opgeslagen, dat betekent dat er in totaal 18 stations kunnen worden opgeslagen.

Toets Nummer 2/Pagina omlaag 2/▶	1. Het uitzendende station '2' kan worden weergegeven en opgeslagen na deze toets kort in te drukken in de ontvangst-/DAB-status en het momenteel afgespeelde station kan worden opgeslagen als uitzendend station '2' door deze toets gedurende 2 seconden in te drukken. 2. Bij het openen van de selectiemodus voor MP3/vidoeomap kan op de pagina omlaag worden gescrollt doort kort op deze toets te drukken.
TFT-weergavescherm	Informatie-inhoud van momenteel afgespeeld weergeven.
Volumeknop/mute/functieselectietoets	1. De volumeknop kan worden gedraaid om het volume aan te passen in de radio- of afspeelmodus. 2. Door deze toets kort in te drukken, kan het geluid worden uitgeschakeld en door deze toets nogmaals kort in te drukken, kan het geluid weer worden ingeschakeld. 3. De functieselectie kan worden ingevoerd door deze toets lang in te drukken op elk scherm, de volumeknop moet naar behoefte worden bijgesteld om het vakje in de doelpositie te brengen en vervolgens kan de overeenkomstige functie worden gekozen door deze toets kort in te drukken.
Sneltoets Wisselen nummer 3/FM/DAB ³/_{FM DAB}	1. Het uitzendende station '3' kan worden afgespeeld en opgeslagen na deze toets kort in te drukken in de ontvangst-/DAB-stand. 2. De huidige afspeelmodus kan worden omgeschakeld naar FM- of DAB-modus na deze toets lang in te drukken.
Hoofdscherm/ EQ-selectietoets 	1. Het hoofdscherm kan worden omgeschakeld na deze toets kort in te drukken in om het even welke modus en de oorspronkelijke interface kan worden teruggeschakeld door de toets nogmaals kort in te drukken. 2. Door deze toets lang in te drukken, kan de EQ-selectie worden ingevoerd en door de toets één keer lang in te drukken, kan een ander geluidseffect worden gekozen.
Ontvangstvenster voor afstandsbediening (IR)	Dit venster wordt gebruikt om het commando van de afstandsbediening te ontvangen.
Ingang voor TF-kaart (TF)	De muziek in het corresponderende formaat kan automatisch worden weergegeven na het plaatsen van de TF-kaart.
USB-aansluiting (USB)	De muziek in het corresponderende formaat kan automatisch worden weergegeven na het plaatsen van de USB-stick.
Reset-toets (RST)	Wanneer de functie van het hostsysteem gestoord is, kan het systeem worden gereset door deze toets kort in te drukken.
Schakeltoets Nummer 6/return/video-interface ⁶/_{EXT} 	1. Het uitzendende station '6' kan worden afgespeeld en opgeslagen na deze toets kort in te drukken in de ontvangst-/DAB-stand. 2. Door deze toets kort in te drukken, kan het geluid worden uitgeschakeld en door deze toets nogmaals kort in te drukken, kan het geluid weer worden ingeschakeld. 3. De functieselectie kan worden ingevoerd door deze toets lang in te drukken op elke scherm, de volumeknop moet naar behoefte worden bijgesteld om het vakje in de doelpositie te brengen en vervolgens kan de overeenkomstige functie worden gekozen door deze toets kort in te drukken.

Sneltoets Wisselen nummer 5/BT-muziek (5/BT)	1. Het uitzendende station '5' kan worden afgespeeld en opgeslagen na deze toets kort in te drukken in de ontvangst-/DAB-stand. 2. De huidige afspelermodus kan worden omgeschakeld naar BT-muziekmodus door deze toets lang in te drukken.
Schakeltoets Nummer 4/muziek/video 4/1/2	1. Het uitzendende station '4' kan worden weergegeven en opgeslagen na deze toets kort in te drukken in de ontvangst-/DAB-status en het momenteel afgespeelde station kan worden opgeslagen als uitzendend station '4' door deze toets gedurende 2 seconden in te drukken. 2. De muziek of video kan worden geselecteerd en afgespeeld na deze toets kort in te drukken in de afspelerstatus van de USB-stick of TF-kaart.
Modusschakelaar/ AAN-/UIT-knop 	1. Dit is de functie om van modus te veranderen door kort op deze toets te drukken in de opstartmodus. 2. Dit is de opstartfunctie door lang op deze toets te drukken in de sluimerstand. Dit is de afsluitfunctie door lang op deze toets te drukken in de opstartmodus.
Bluetooth-microfoon (MIC)	Het geluid tijdens de oproep via Bluetooth wordt hier ingevoerd.
AUX-IN-ingang (AUX)	Gebruikt voor extern audiosignaal.
BRAKE	De 'handrem-test' in- of uitschakelen. Als deze is ingeschakeld dan wordt de gebruiker eraan herinnerd dat hij om veiligheidsredenen geen video's mag kijken of het toetsenbord bedienen tijdens het rijden.

BASISBEDIENING RADIO DATA SYSTEM (RDS)

1. AF-functie

Wanneer de host voor de eerste keer wordt opgestart, zal het systeem automatisch in de RDS (AF) volg- en zenderselectiestatus staan. In het geval dat naar een FM-zender moet worden geluisterd, moet eerst de RDS (AF)-functie worden uitgeschakeld, anders kan de FM-band niet worden gebruikt om de zender te ontvangen. Methode voor het in-/uitschakelen van AF: De AF-functie kan worden uitgeschakeld door lang te drukken op de toets 'Functieselectie' in de ontvangstmodus, de volumeknop te draaien om het vakje naar het pictogram 'AF' te verplaatsen en vervolgens kort op de toets 'Functieselectie' te drukken. De AF-functie kan worden ingeschakeld nadat de handeling eenmaal is herhaald.

2. TA-functie

Methode voor het in-/uitschakelen van TA: De AF-functie kan worden ingeschakeld door lang te drukken op de toets 'Functieselectie' in de ontvangstmodus, de volumeknop te draaien om het vakje naar het pictogram 'TA' te verplaatsen en vervolgens kort op de toets 'Functieselectie' te drukken. De AF-functie kan worden uitgeschakeld nadat de handeling eenmaal is herhaald.

3. PTY-functie

De PTY-programmatypetabel kan worden geopend na eerst in de ontvangstmodus de toets 'Functieselectie' lang in te drukken, de volumeknop te verstellen om het vakje naar het 'PTY'-pictogram te verplaatsen en vervolgens kort op de toets 'Functieselectie' te drukken. Daarna kan het programmatype worden gekozen door aan de volumeknop te draaien en het automatisch zoeken kan worden gestart na de toets 'Functieselectie' kort

in te drukken.

BASISBEDIENING DAB

1. Antenne-aansluiting

Sluit de DAB-antenne correct aan volgens het aansluitschema.

2. Zenders zoeken en opslaan

De functie 'zenders zoeken en opslaan' kan worden gestart door de modusschakelaar in te drukken om de host naar DAB-modus te veranderen en vervolgens lang op de knop  te drukken. Wanneer het zoeken voltooid is, zal het de eerste geldige zender worden afgespeeld.

3. Naar het uitzendende station luisteren

De automatisch gezochte geldige zenders worden opgeslagen in de drie banden DAB1, DAB2 en DAB3. In totaal zijn er 18 zenders. Als er meer dan 18 geldige zenders zijn, kunnen de te beluisteren zenders worden geselecteerd door op de toets 'Vorige' of 'Volgende' te drukken.

BLUETOOTH-BEDIENING

1. Telefoon en host matchen

Wanneer het Bluetooth-pictogram op het display blauw wordt nadat eerst de mobiele telefoon dicht bij de host is gebracht, de Bluetooth-functie van de mobiele telefoon is ingeschakeld, de Bluetooth-naam 'DX AV-212DBT' (wachtwoord: 0000) van de host met de mobiele telefoon wordt gevonden en ermee wordt verbonden, betekent het dat de host met succes met de mobiele telefoon via Bluetooth is verbonden.

2. Bellen via Bluetooth

Nadat de Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht, kan er gebeld worden via de mobiele telefoon door op de toets  te drukken om over te schakelen naar de Bluetooth-telefoonmodus. Of het gesprek kan worden gevoerd via de cijfertoetsen op de interface en de toetsen op de afstandsbediening.

3. Oproepen beantwoorden via Bluetooth

Nadat de Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht, kan een binnenkomende oproep worden beantwoord door de toets  op het paneel in te drukken. Als u de stem van de oproep wilt wisselen, kan de oproep tussen de host en de mobiele telefoon worden geschakeld door lang op de knop 'Functieselectie' te drukken om de interface voor bellen via Bluetooth te openen. Draai aan de volumeknop om het vakje te verplaatsen naar het pictogram  en druk vervolgens kort op de knop 'Functieselectie'. Na afloop van het gesprek kan de verbinding worden verbroken door kort op de toets  op het paneel te drukken.

4. Muziek afspelen via Bluetooth

De host zal de muziek op de telefoon synchroon afspelen door op de knop  te drukken om over te schakelen naar de Bluetooth-muziekmodus. Schakel de muzikspeler van de telefoon in en klik op afspelen nadat de Bluetooth-verbinding is voltooid. Druk op de toets  op het paneel om voorwaartse muziekselectie te selecteren, druk op  op het paneel om neerwaartse muziekselectie te selecteren en druk op de toets  op het paneel om te pauzeren.

SCHEMATISCH DIAGRAM VAN INSTALLATIE EN DEMONTAGE

1. Schematisch diagram van installatie

- De host zal volgens de installatiepositie worden geplaatst alvorens de host te installeren. De host zal met de overeenkomstige hoordraad en de voedingskabel

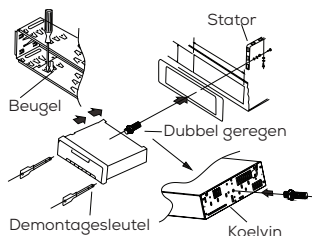
- worden verbonden.
- De host kan worden bevestigd nadat het bevestigend loopt.

2. De host installeren

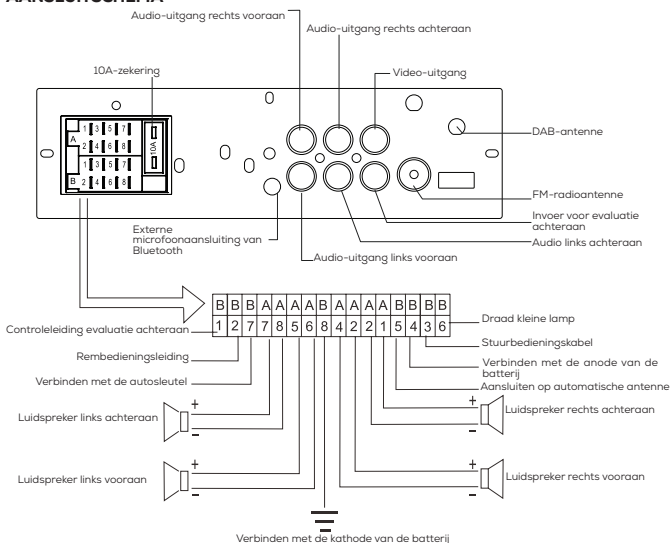
- Installeer de beugel op het instrumentenpaneel van het voertuig en buig het deel van de kaartpositie van de beugel.
- Verbind de voedingskabel en de hoordraad en bevestig de stator op het voertuig.
- Duw de host in de steun en draai de bevestigingsmoeren van de stators vast.

3. Verwijder de host

- Draai de bevestigingsmoeren van de stators los. Steek tegelijkertijd twee demontagesleutels in de openingen aan de linker- en rechterkant, haak de demontagesleutel aan de host en trek hem er voorzichtig uit om de machine los te maken van de steun. Verwijder vervolgens de voedingskabel en de hoordraad en haal de antenne uit het stopcontact.



AANSLUITSHEMA



ONDERHOUD

1. **Het toestel reinigen:** Veeg het vuil van het paneel met een droge en zachte doek. Wanneer u deze voorzorgsmaatregel niet in acht neemt, kan dit leiden tot schade aan de monitor of het toestel.
2. **De aansluiting reinigen:** Veeg het vuil van de aansluiting of het toestel en het voorpaneel. Gebruik een wattenstaafje of doek.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

1. FM-deel

Frequentierespons	87,5 MHz - 108 MHz
Gevoeligheid geluidsgrenswaarde	≤37 dBf
SNR	≥40 dB
Frequentie stepping.....	0,05 MHz

2. MP3-afspeeldeel

Frequentierespons	100 Hz - 10,000 Hz (±5 dB)
SNR	≥40 dB
Kanaalscheiding.....	≥30 dB
Harmonische vervorming van de netspanning (1 kHz) ...	≤5%
Balans van stereokanaal dat wordt afgespeeld	≤3 dB

3. Algemene indicatoren

Spanning.....	DC 12 V
Impedantie luidspreker	4-8 Ω
Nominaal uitgangsvermogen	45 W × Kanaal 4
Maat	178 mm (W) × 50 mm (H) × 100 mm (D)



Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde EU-richtlijnen.



Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval.
Elektrische apparaten mogen niet worden weggeworpen met het huishoudafval.
Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU voor het opruimen van elektrische en elektronische materialen en de uitvoering ervan in het nationale recht moeten versleten elektrische producten afzonderlijk worden ingezameld en worden opgeruimd in speciaal voorziene recyclagepunten. Richt u tot de plaatselijke autoriteiten of tot uw dealer om adviezen te krijgen over de recyclage.

VORBEMERKUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Es wurde für Sie unter Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards konzipiert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Beachten Sie alle Warnhinweise. Wenn Sie die Kühlbox an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Sicherheitswarnungen vor der Verwendung dieses Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, dann geben Sie ihnen auch diese Sicherheitshinweise.
2. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jegliche Änderung oder eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entbindet den Hersteller jeglicher Verantwortung oder Haftung.
3. Bei Nichtbeachtung der Sicherheits- und Bedienungsanweisungen besteht das Risiko eines Stromschlags, eines Brandes und/oder von Verletzungen an Personen.
4. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Der kommerzielle Gebrauch des Geräts ist untersagt.
5. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör! Ansonsten kann das Gerät beschädigt werden und/ oder Verletzungen verursachen.
6. **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen oder Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden mit der sicheren Verwendung des Geräts vertraut gemacht und haben die Gefahren verstanden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder Staub.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen und Funken.
9. Entfernen Sie während der Verwendung des Ladegeräts jegliche Zündquellen.
10. Halten Sie das Gerät trocken. Tauchen Sie es weder in Wasser, noch in andere Flüssigkeiten.
11. Setzen Sie dieses Gerät keinen Wassertropfen oder Spritzern aus.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten, nassen oder dem Wetter ausgesetzten Umgebung.
13. Auf keinen Fall darf ein mit Wasser gefülltes Objekt (z.B. eine Vase) auf das Gerät gestellt werden.
14. Legen Sie keine Objekte wie Zeitungen, Handtücher, Vorhänge usw. auf das Gerät.
15. Setzen Sie das Gerät keinen direkten Sonnenstrahlen oder Hitze aus.
16. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, bringen Sie es zum Hersteller, zur Verkaufsstelle oder zu einem qualifizierten Techniker, um Gefahren zu vermeiden.
17. Ändern Sie nichts an dem Kabel oder an der Steckdose. Wenn das Kabel und/oder die Steckdose nicht zu Ihrer elektronischen Einrichtung passen, rufen Sie einen

- qualifizierten Techniker, damit er die nötigen Anpassungen vornimmt.
18. Bevor Sie das Gerät verbinden, kontrollieren Sie:
 - dass das Gerät und das Zubehör nicht beschädigt sind. Sollten Sie einen Schaden bemerken, verwenden Sie das Gerät nicht und bringen es zu Ihrem Verkäufer/Händler zur Überprüfung bzw. Reparatur.
 - Ihrem Verkäufer/Händler zur Überprüfung bzw. Reparatur.
 19. Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander. Jegliches Demontieren, Reparieren und Überprüfen muss von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
 20. Das Autoradio darf ausschließlich mit Fahrzeugen verwendet werden, deren 12V DC Spannungssystem besitzen. Verbinden Sie das Gerät nicht mit anderen Systemen (6V DC, 24V DC etc.).
 21. Gemäß den in ihrem Land geltenden Gesetzen kann die Verwendung dieses Geräts während der Fahrt Einschränkungen unterliegen und bei Nichtbeachtung eine Ordnungswidrigkeit darstellen. Halten Sie sich daher stets an die geltenden Bestimmungen und befolgen Sie die Straßenverkehrsordnung.
 22. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn keine sicheren Fahrbedingungen erfüllt sind (schlechtes Wetter, gefährliche Straßen, schwerer und komplizierter Verkehr usw.).
 23. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie dieses Gerät während der Fahrt verwenden. Lassen Sie sich nicht ablenken oder stören, wenn Sie dieses Gerät während der Fahrt benutzen. Konzentrationsschwäche kann zu einem Unfall führen. Denken Sie daran, dass Sie der Eigentümer und verantwortlich für das Fahrzeug sind, das Sie fahren.
 24. Verwenden Sie die Lautstärke auf einem geeigneten Niveau; ein hoher Lautstärkepegel kann Sie daran hindern, Umgebungs- und Verkehrslärm zu hören, was zu einem Unfallrisiko führen kann.
 25. Längere Exposition gegenüber hoher Lautstärke (insbesondere mit Kopfhörern) kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen; vermeiden Sie es, die Lautstärke zu laut zu drehen und setzen Sie sich nicht zu lange dem Ton aus.

INSTALLATIONSHINWEISE

1. Das Gerät ist für den Betrieb mit 12 V/DC (Gleichstrom) ausgelegt. Vergewissern Sie sich deshalb vor dem Einbau des Geräts, dass Ihr Fahrzeug über eine 12-V-Stromversorgung verfügt, deren Minuspol auf Masse liegt.
2. Bevor Sie das Gerät anschließen, sollten Sie zunächst einmal den Minuspol der Batterie abklemmen. Dadurch verringert sich die Wahrscheinlichkeit, dass das Gerät durch einen unbeabsichtigten Kurzschluss des Stromkreises beschädigt wird.
3. Überprüfen Sie anhand der farbigen Leitungen im Schaltplan, dass das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist. Eine falsche Verdrahtung kann zu einem Defekt des Geräts oder zu Schäden am Bordnetz ihres Fahrzeugs führen.
4. Denken Sie daran, das mit „-“ gekennzeichnete Lautsprecherkabel an die entsprechende Klemme „-“ anzuschließen. Verbinden Sie niemals das linke und rechte Lautsprecherkabel miteinander oder mit der Karosserie.
5. Decken Sie unter keinen Umständen die Lüftungsöffnungen am Gerät ab. Bei Nichtbeachtung erhöhen sich die Temperaturen im Inneren des Geräts, wodurch es zu irreparablen Schäden am Gerät oder zur Entstehung eines Brandes kommen kann.
6. Dieses Gerät kann digitale Audiodateien mit den Formaten „MP3“ und „WMA“ wiedergeben.
7. Sehen Sie davon ab, Reparaturen oder Änderungen am Gerät vorzunehmen. Änderungen am Gerät können Betriebsstörungen oder irreparable Schäden am Gerät nach sich ziehen.
8. Bringen Sie das Fahrzeug stets zum Stillstand, bevor Sie eine Handlung ausführen,

- die Sie bei der Fahrt ablenken oder beeinträchtigen könnte.
9. Nehmen Sie das Gerät nicht bei äußerst hohen oder niedrigen Temperaturen in Betrieb. Der Temperaturbereich, in dem sich das Gerät störungsfrei verwenden lässt, beträgt -10 bis +50 °C.

**ACHTUNG**

Achten Sie insbesondere auf den korrekten Anschluss an die Stromversorgung (größere Stromaufnahme) und den Pufferspeicher (kleinere Stromaufnahme). Dadurch wird die Stromaufnahme im ausgeschalteten Zustand auf ein Minimum reduziert und Ihre im Autoradio gespeicherten Einstellungen bleiben erhalten.

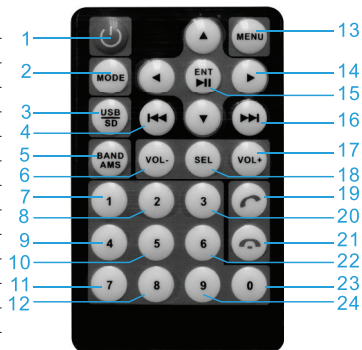
ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

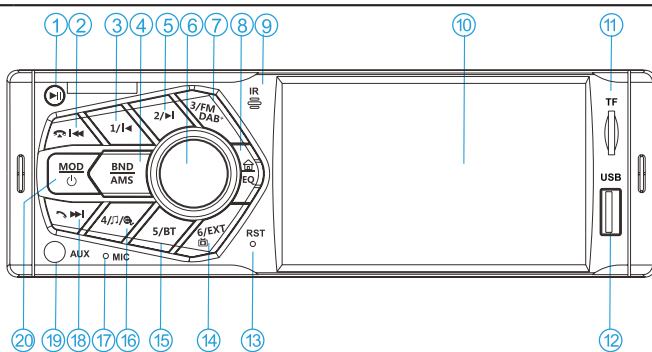
1. Diese Bedienungsanleitung dient hauptsächlich dazu, die Funktionen und die Handhabung des Geräts zu erläutern. Sie soll dem Nutzer/der Nutzerin lediglich als Leitlinie für die Bedienung des Geräts dienen, und nicht als Basis für Wartungsarbeiten oder andere Maßnahmen;
2. Bei einem Update des Produkts können die technischen Daten und das Design ohne Vorankündigung geändert werden. Bitte kontaktieren Sie für detaillierte Angaben den Hersteller oder Ihren Fachhändler.
3. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne unsere Zustimmung für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
4. Die abschließende Auslegung dieser Bedienungsanleitung liegt im Streitfall beim Hersteller.
5. Schalten Sie die Funktion „Videofreischaltung bei angezogener Handbremse“ ein oder aus. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird der Fahrer daran erinnert, während des Fahrens aus Sicherheitsgründen keine Videos anzusehen oder auf dem Tastenfeld beispielsweise Textnachrichten zu schreiben.

FERNBEDIENUNG

DE

1. EIN/AUS
2. Modusauswahl
3. USB-/SD-Auswahl
4. Vorheriger Titel
5. Frequenzbandumschaltung/
Automatischer Suchlauf und
Senderspeicher
6. Lautstärke verringern (-)
7. Zifferntaste 1
8. Zifferntaste 2
9. Zifferntaste 4
10. Zifferntaste 5
11. Zifferntaste 7
12. Zifferntaste 8
13. Menü
14. Pfeiltaste
15. Pause/Wiedergabe
16. Nächster Titel
17. Lautstärke erhöhen (+)
18. Auswahl des Klangeffekts
19. Anrufen/Anruf
entgegennehmen
20. Zifferntaste 3
21. Gespräch beenden
22. Zifferntaste 6
23. Zifferntaste 0
24. Zifferntaste 9





1. Pause/Wiedergabe
2. Vorheriger Titel/Gespräch beenden
3. Zifferntaste 1/Bild auf
4. Frequenzbandumschaltung/Automatischer Suchlauf und Senderspeicher
5. Zifferntaste 2/Bild ab
6. Lautstärkeregler/Stummschaltung/Funktionsauswahl
7. Zifferntaste 3/UKW/DAB
8. Menü/Auswahl des Klangeffekts (EO)
9. IR-Empfänger für Fernbedienung
10. TFT-Display
11. TF-Kartensteckplatz
12. USB-Anschluss
13. Rücksetztaste
14. Zifferntaste 6/Zurück/Auswahl der Videoquelle
15. Zifferntaste 5/Aktivierung der BT-Funktion
16. Zifferntaste 4/Umschaltung zwischen Musik-/Videowiedergabe
17. Bluetooth-Mikrofon
18. Nächster Titel/Anruf entgegennehmen
19. Klinkebuchse (AUX-IN)
20. Modusauswahl/EIN/AUS

FUNKTIONEN UND BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

DE

FUNKTION	BETRIEB
Wiedergabe/ Pause 	Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe einer MP3-Datei, wird die Wiedergabe pausiert. Möchten Sie die Wiedergabe fortsetzen, drücken Sie die Taste erneut.
Vorheriger Titel/ Gespräch beenden 	1. Drücken Sie diese Taste im Radiobetrieb, wird die nächstniedrigere Funkfrequenz eingestellt. 2. Halten Sie diese Taste im Radiobetrieb gedrückt, werden die nicht belegten Frequenzen übersprungen und es wird der Sender auf der nächstniedrigeren Frequenz eingestellt. 3. Ist der Suchlauf beendet, können Sie den aktuellen Sender mit einem Druck auf die Zifferntasten 1, 2 oder 4 einprogrammieren. 4. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe einer MP3-Datei, wird der vorherige Titel wiedergegeben. 5. Drücken Sie diese Taste bei Eingang eines Anrufs, wird der Anruf abgelehnt. Drücken Sie die Taste nach dem Entgegennehmen eines Anrufs und der erfolgreichen Verbindungsherstellung über Bluetooth, wird das Gespräch beendet.
Nächster Titel/Anruf entgegennehmen 	1. Drücken Sie diese Taste im Radiobetrieb, wird die nächsthöhere Funkfrequenz eingestellt. Halten Sie diese Taste im Radiobetrieb gedrückt, werden die nicht belegten Frequenzen übersprungen und es wird der Sender auf der nächsthöheren Frequenz eingestellt. Ist der Suchlauf beendet, können Sie den aktuellen Sender mit einem Druck auf die Zifferntasten 1, 2 oder 4 einprogrammieren. 2. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe einer MP3-Datei, wird der nächste Titel wiedergegeben. 3. War die Kopplung mit Ihrem Mobilgerät über Bluetooth erfolgreich, können Sie eingehende Anrufe mit einem Druck auf diese Taste entgegennehmen.
Zifferntaste 1/Bild auf 1/1 	1. Drücken Sie diese Taste im Radio-/DAB-Betrieb, wird der zuvor auf Speicherplatz „1“ programmierte Sender wiedergegeben. Halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, wird der aktuell eingestellte Sender auf Speicherplatz „1“ einprogrammiert. 2. Haben Sie die Ansicht zur Auswahl des gewünschten MP3-/Videoorders aufgerufen und Sie drücken diese Taste, navigieren Sie in der Ansicht nach oben.
Frequenzbandum- schaltung/ Automatischer Suchlauf und Senderspeicher 	Drücken Sie diese Taste im Radio-/DAB-Betrieb, schalten Sie zwischen den verfügbaren Frequenzbändern (UKW1-UKW2-UKW3/DAB1-DAB2-DAB3) um. Halten Sie die Taste gedrückt, wird der automatische Sendersuchlauf gestartet. Die gefundenen Sender werden dabei der Reihe nach den Zifferntasten 1-6 zugeordnet und auf die jeweiligen Speicherplätze programmiert. Nach Abschluss des automatischen Sendersuchlaufs wird der auf den ersten Speicherplatz eingetragene Sender automatisch wiedergegeben. Für jedes Frequenzband können sechs Rundfunksender, also insgesamt 18 Rundfunksender, gespeichert werden.

Zifferntaste 2/Bild ab 2/► 	1. Drücken Sie diese Taste im Radio-/DAB-Betrieb, wird der zuvor auf Speicherplatz „2“ programmierte Sender wiedergegeben. Halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, wird der aktuell eingestellte Sender auf Speicherplatz „2“ einprogrammiert. 2. Haben Sie die Ansicht zur Auswahl des gewünschten MP3-/Videoorders aufgerufen und Sie drücken diese Taste, navigieren Sie in der Ansicht nach unten.
TFT-Display	Hier werden Ihnen Informationen zum Titel oder Video angezeigt, der/das aktuell wiedergegeben bzw. abgespielt wird.
Lautstärkeregler/ Stummschaltung/ Funktionsauswahl	1. Drehen Sie am Lautstärkeregler, um sowohl im Radiobetrieb als auch während der Wiedergabe einer Musik-/Videodatei den Lautstärkepegel anzupassen. 2. Drücken Sie auf den Regler, wird die Stummschaltung aktiviert. Möchten Sie die Stummschaltung deaktivieren, drücken Sie ein weiteres Mal darauf. 3. Halten Sie den Regler gedrückt, wird Ihnen unabhängig von der aktuell verwendeten Betriebsart die Ansicht mit den verfügbaren Funktionen angezeigt. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um das Auswahlfenster über die gewünschte Funktion zu bewegen, und wählen Sie sie mit einem Druck auf den Regler aus.
Zifferntaste 3/UKW/ DAB ^{3/FM}_{DAB}	1. Drücken Sie diese Taste im Radio-/DAB-Betrieb, wird der zuvor auf Speicherplatz „3“ programmierte Sender wiedergegeben. 2. Halten Sie die Taste gedrückt, schalten Sie zwischen dem UKW- und dem DAB-Modus um.
Menü/Auswahl des Klangeffekts (EQ) ²_{EQ}	1. Drücken Sie diese Taste, wird unabhängig von der aktuell verwendeten Betriebsart das Menü aufgerufen. 2. Möchten Sie einen Klangeffekt auswählen, halten Sie die Taste gedrückt. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, wird der nächste Klangeffekt aktiviert.
IR-Empfänger für Fernbedienung	Diese Komponente ist dafür vorgesehen, den von der Fernbedienung ausgesendeten Befehl zu empfangen und auszuführen.
TF-Kartensteckplatz (TF)	Setzen Sie eine TF-Karte ein, werden Ihnen automatisch sämtliche darauf gespeicherten und in einem entsprechenden Format vorliegenden Dateien angezeigt.
USB-Anschluss (USB)	Schließen Sie einen USB-Datenträger an, werden Ihnen automatisch sämtliche darauf gespeicherten und in einem entsprechenden Format vorliegenden Dateien angezeigt.
Rücksetztaste (RST)	Sollte das Host-System (Autoradio) eine Betriebsstörung aufweisen, können Sie es durch Drücken dieser Taste auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

Zifferntaste 6/ Zurück/Auswahl der Videoquelle 	1. Drücken Sie diese Taste im Radio-/DAB-Betrieb, wird der zuvor auf Speicherplatz „6“ programmierte Sender wiedergegeben. 2. Drücken Sie auf den Regler, wird die Stummschaltung aktiviert. Möchten Sie die Stummschaltung deaktivieren, drücken Sie ein weiteres Mal darauf. 3. Halten Sie die Taste gedrückt, wird Ihnen unabhängig von der aktuell verwendeten Betriebsart die Ansicht mit den verfügbaren Videoquellen angezeigt. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um das Auswahlfenster über die gewünschte Option zu bewegen, und wählen Sie sie mit einem Druck auf den Regler aus.
Zifferntaste 5/ Aktivierung der BT- Funktion (5/BT)	1. Drücken Sie diese Taste im Radio-/DAB-Betrieb, wird der zuvor auf Speicherplatz „5“ programmierte Sender wiedergegeben. 2. Halten Sie die Taste gedrückt, schalten Sie zwischen dem aktuellen Wiedergabemodus und der Wiedergabe über Bluetooth um.
Zifferntaste 4/ Umschaltung zwischen Musik-/ Videowiedergabe 	1. Drücken Sie diese Taste im Radio-/DAB-Betrieb, wird der zuvor auf Speicherplatz „4“ programmierte Sender wiedergegeben. Halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, wird der aktuell eingestellte Sender auf Speicherplatz „4“ einprogrammiert. 2. Drücken Sie diese Taste bei Wiedergabe einer Datei von der TF-Karte oder dem USB-Datenträger, wird die Musik- oder Videodatei ausgewählt und wiedergegeben.
Modusauswahl/EIN/ AUS 	1. Drücken Sie diese Taste, während sich das Gerät einschaltet, können Sie zwischen den verschiedenen Betriebsarten umschalten. 2. Halten Sie diese Taste im Standby-Modus gedrückt, schaltet sich das Gerät ein. Halten Sie diese Taste im Betrieb gedrückt, schaltet sich das Gerät aus.
Bluetooth-Mikrofon (MIC)	Während eines Gesprächs über Bluetooth wird hier Ihre Stimme aufgenommen.
Klinkenbuchse (AUX)	Über diese Buchse können Audiosignale externer Wiedergabegeräte an das Gerät übermittelt und wiedergegeben werden.
BRAKE	Schalten Sie die Funktion „Videofreischaltung bei angezogener Handbremse“ ein oder aus. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird der Fahrer daran erinnert, während des Fahrens aus Sicherheitsgründen keine Videos anzusehen oder auf dem Tastenfeld beispielsweise Textnachrichten zu schreiben.

GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN DES RADIO DATA SYSTEM (RDS)

1. AF-Funktion (Automatische Frequenzaktualisierung)

Wird das Host-System (Autoradio) zum ersten Mal in Betrieb genommen, aktiviert sich automatisch die AF-Funktion und das Gerät leitet die Suche nach der stärksten Frequenz des eingestellten Senders ein. Möchten Sie jedoch einen Sender im UKW-Band hören, muss die AF-Funktion zunächst einmal

deaktiviert werden, da andernfalls der Senderempfang nicht möglich ist. Aktivieren/Deaktivieren der AF-Funktion: Möchten Sie die AF-Funktion deaktivieren, halten Sie im Radiobetrieb zunächst einmal die Taste für die Funktionsauswahl bzw. den Lautstärkeregler gedrückt. Bewegen Sie dann mit Hilfe des Reglers das Auswahlfenster über das Symbol „AF“ und drücken Sie die Taste für die Funktionsauswahl. Möchten Sie die AF-Funktion aktivieren, führen Sie die oben aufgeführten Schritte erneut aus.

2. TA-Funktion (Verkehrsinformationen)

Aktivieren/Deaktivieren der TA-Funktion: Möchten Sie die AF-Funktion deaktivieren, halten Sie im Radiobetrieb zunächst einmal die Taste für die Funktionsauswahl bzw. den Lautstärkeregler gedrückt. Bewegen Sie dann mit Hilfe des Reglers das Auswahlfenster über das Symbol „TA“ und drücken Sie die Taste für die Funktionsauswahl. Möchten Sie die AF-Funktion aktivieren, führen Sie die oben aufgeführten Schritte erneut aus.

3. PTY-Funktion (Programmtyp)

Möchten Sie die Tabelle mit den PTY-Programmtypen aufrufen, halten Sie im Radiobetrieb zunächst einmal die Taste für die Funktionsauswahl bzw. den Lautstärkeregler gedrückt. Anschließend können Sie durch Drehen des Lautstärkereglers den Programmtyp auswählen und mit einem Druck auf die Taste für die Funktionsauswahl den automatischen Sendersuchlauf starten.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG DES DIGITALRADIOS (DAB)

1. Anschließen der Antenne

Schließen Sie die DAB-Antenne unter Berücksichtigung des in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Schaltplans an.

2. Suchen und Programmieren der Radiosender

Drücken Sie zunächst die Taste für die Modusauswahl, um das Host-System (Autoradio) in den DAB-Modus zu versetzen, und halten Sie dann die Taste ^{BNB} „AMS“ gedrückt, um den automatischen Suchlauf zu starten und die Sender zu speichern. Ist der Suchlauf abgeschlossen, wird der auf den ersten Speicherplatz einprogrammierte Sender wiedergegeben.

3. Einstellen eines Radiosenders

Sender, die das Gerät während des automatischen Suchlaufs gefunden hat und störungsfrei empfangen kann, werden in den drei Frequenzbändern DAB1, DAB2 und DAB3 gespeichert. Sollte das Gerät mehr Sender empfangen können als es Speicherplätze (insgesamt 18) zur Verfügung hat, können Sie mit den Tasten „Nächster Titel“ und „Vorheriger Titel“ manuell zur entsprechenden Frequenz navigieren.

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Koppeln Ihres Mobilgeräts mit dem Host-System (Autoradio)

Möchten Sie Ihr Mobilgerät mit dem Autoradio koppeln, müssen Sie Ihr Gerät zunächst einmal in dessen Nähe bringen, die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons aktivieren und durch Antippen des Eintrags „DX AV-212DBT“ (Passwort: 0000) den Kopplungsvorgang einleiten. Beginnt das Bluetooth-Symbol auf dem Display blau zu leuchten, war der Kopplungsvorgang erfolgreich.

2. Tätigen eines Anrufs über Bluetooth

Wurde die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt, können Sie nach einem Druck auf die Taste ^{MOD} „0“ das Gerät in den Bluetooth-Modus versetzen und die gewünschte Rufnummer wie gewohnt auf Ihrem Mobilgerät wählen. Alternativ können Sie die Rufnummer auch über die Zifferntasten auf dem Display oder der Fernbedienung eingeben.

3. Entgegennehmen eines Anrufs über Bluetooth

Geht bei bestehender Bluetooth-Verbindung ein Anruf ein, können Sie diesen durch Drücken der sich auf dem Bedienfeld befindlichen Taste „“ entgegennehmen. Möchten Sie, dass die Tonausgabe über das Autoradio oder den Lautsprecher Ihres Mobilgeräts erfolgt, halten Sie zunächst einmal die Taste für die Funktionsauswahl bzw. den Lautstärkeregler gedrückt. Navigieren Sie dann zu den Optionen für das Telefonieren über die Bluetooth-Funktion, bewegen Sie das Auswahlfenster mit Hilfe des Reglers über das -Symbol und drücken Sie auf den Regler. Möchten Sie aufliegen bzw. das Gespräch beenden, genügt ein Druck auf die Taste „“ auf dem Bedienfeld.

4. Wiedergeben von Musik über Bluetooth

Möchten Sie Musik von Ihrem Mobilgerät an das Autoradio streamen, drücken Sie bei bestehender Bluetooth-Verbindung die Taste „“, um zunächst einmal die Wiedergabe über Bluetooth zu aktivieren. Rufen Sie dann auf Ihrem Mobilgerät eine App für die Musikwiedergabe auf und tippen Sie auf das entsprechende Symbol, um die Wiedergabe zu starten. Verwenden Sie nun die Tasten „“, „“ und „“ auf dem Bedienfeld, um den vorherigen Titel/nächsten Titel abzuspielen bzw. die Wiedergabe zu pausieren/fortzusetzen.

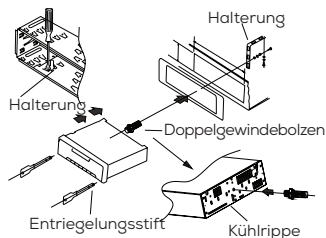
EIN- UND AUSBAU DES GERÄTS

1. Schematische Darstellung des Einbaus

- Bevor das Host-System (Autoradio) eingebaut werden kann, muss es zunächst einmal gemäß den Abbildungen ausgerichtet und mit den Kabeln der Hupe und der Stromversorgung verbunden werden.
- Ist sichergestellt, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, können Sie es fest verbauen.

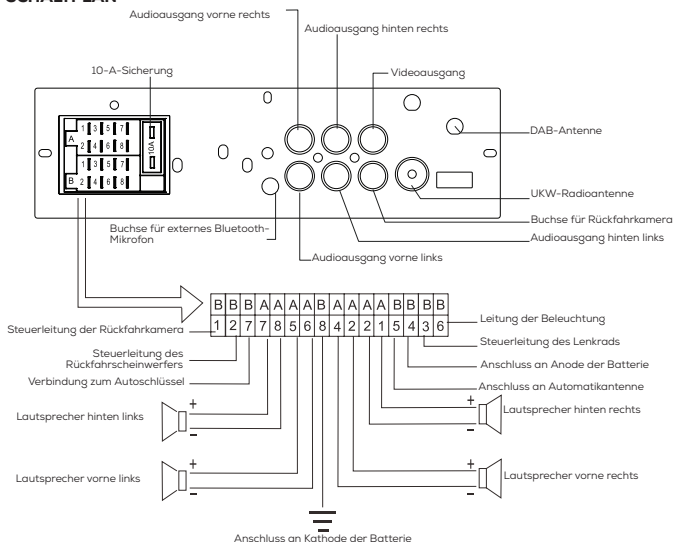
2. Einbauen des Geräts

- Montieren Sie den Einbaurahmen im Schacht Ihres Fahrzeugs und biegen Sie sich die Halterungen zurecht.
- Schließen Sie dann die Kabel der Stromversorgung und der Hupe an das Gerät an und befestigen Sie die Halterungen am Fahrzeug.
- Schieben Sie das Gerät nun bis zum Anschlag in den Rahmen und ziehen Sie die Feststellmuttern der Halterungen an.



3. Ausbauen des Geräts

- Lösen Sie zunächst die Feststellmuttern an den Halterungen. Führen Sie dann die beiden im Lieferumfang enthaltenen Entriegelungsstifte gleichzeitig in die sich an den Seiten befindlichen Schienen ein, verankern Sie die Stifte im Gerät und ziehen Sie es vorsichtig aus dem Rahmen. Trennen Sie zu guter Letzt das Kabel der Stromversorgung, das der Hupe und den Stecker der Antenne.



WARTUNG

- Reinigung des Geräts:** Wischen Sie den Schmutz mit einem Silikonpad oder einem trockenen, weichen Tuch von der Bedienoberfläche ab, da sonst das Display oder das Gerät beschädigt werden können.
- Reinigung des Anschlusses:** Reinigen Sie die Anschlüsse und die Frontblende des Geräts mit einem Wattestäbchen oder einem weichen Tuch.

TECHNISCHE DATEN

1. Radiobetrieb

Frequenzbereich.....	87,5 – 108 MHz
Trennschärfe	≤37 dBf
SRV	≥40 dB
Frequenzschritt.....	0,05 MHz

2. Musikwiedergabe (MP3)

Frequenzgang.....	100 – 10.000 Hz (± 5 dB)
SRV.....	≥ 40 dB
Kanaltrennung.....	≥ 30 dB
Harmonische Verzerrung (1 kHz).....	≤ 5 %
Balance zwischen Stereo-Kanälen.	≥ 3 dB

3. Allgemeine Angaben

Eingangsspannung	12V DC
Impedanz des Lautsprechers	4 – 8 Ω
Nennleistung	45 W $\times$ 4 Kanäle
Größe	178 mm (B) $\times$ 50 mm (H) $\times$ 100 mm (T)



Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden und für das Produkt relevanten regulatorischen Anforderungen der EU.



Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.

PRÓLOGO

Gracias por comprar nuestro producto. Su diseño cumple con las más exigentes normas de calidad. Lea detenidamente el manual de funcionamiento antes de usar y poner en marcha la unidad. Acate todas las advertencias. Si transfiere el dispositivo a otro usuario, entréguele también este manual. Conserve este manual para poder consultarlo ulteriormente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y guárdelas para futuras consultas. Si le da el aparato a un tercero, entréguele también las instrucciones.
2. Utilice el aparato siguiendo las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de un uso incorrecto o de una manipulación errónea.
3. No respetar las normas de seguridad y de uso puede provocar un riesgo de descarga eléctrica, de incendio o heridas personales.
4. Este aparato está previsto para un uso doméstico. No lo utilice de manera comercial.
5. ¡No utilice accesorios no recomendados por el fabricante! Pueden dañar el aparato y/o provocar heridas.
6. **¡PELIGRO DE ASFIXIA!** Guarde los embalajes fuera del alcance de los niños. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años. Puede ser utilizado también por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén debidamente guiados, se les haya dado las instrucciones sobre el uso del aparato con seguridad, y conozcan los riesgos a los que están expuestos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.
7. No utilice el aparato en un entorno sensible a las explosiones, en presencia de líquidos inflamables, gas o polvo.
8. No utilice el aparato cerca de fuentes de llamas o de chispas.
9. Quite cualquier fuente de alimentación cuando use el aparato.
10. Mantenga el aparato en un lugar seco. No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
11. No exponga este aparato a proyecciones de agua o a salpicaduras.
12. No utilice el aparato en sitios húmedos, a la intemperie o en lugares mojados.
13. No se debe dejar ningún objeto con líquido (por ejemplo, un jarrón) encima del aparato.
14. No cubra este aparato con objetos tales como periódicos, trapos, cortinas, etc.
15. No exponga el aparato directamente a los rayos del sol y al calor intenso.
16. Si los cables y/o el aparato están estropeados, no utilice el aparato y devuélvalo al fabricante o al servicio posventa para que lo repare o lo cambie.
17. No modifique usted mismo los cables y no los estropee. Si los cables no son compatibles con sus enchufes llame a un técnico cualificado para que se los adapte.
18. Antes de enchufarlo, compruebe:
 - Que el aparato, y sus elementos no están estropeados. Si la unidad presenta algún daño, devuélvasela al distribuidor para su inspección y reparación.
 - Que la tensión indicada en la placa del aparato se corresponde a la de su vehículo.

19. No desmonte usted mismo el aparato. Sólo una persona cualificada puede desmontarlo, repararlo y revisarlo.
20. El autorradio solo se debe utilizar en vehículos con un sistema de tensión de 12VDC. No conecte el aparato a otros sistemas (6VDC, 24VDC, etc.).
21. Puede que las leyes locales restrinjan el uso de esta unidad mientras se conduce y multen por un uso indebido. Acate siempre las leyes vigentes y cumpla con las normas de las carreteras al utilizar esta unidad.
22. No utilice el aparato si las condiciones de conducción no son seguras (mal tiempo, carreteras peligrosas, circulación densa y complicada, etc.).
23. Preste atención si utiliza esta unidad mientras conduce. No deje que esta unidad le distraiga ni le moleste mientras conduce. La falta de concentración puede provocar un accidente. No olvide que usted tiene el control y es responsable del vehículo que conduce.
24. Mantenga el volumen a un nivel adecuado. Un volumen excesivo podría impedirle oír los ruidos a su alrededor, lo que puede conllevar un riesgo de accidente.
25. Una exposición prolongada a un volumen alto (sobre todo con cascos), puede dañar su audición. Evite poner el volumen sonoro demasiado alto y/o exponerse demasiado tiempo al mismo.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. El dispositivo está diseñado para ser alimentado por una corriente continua de 12 V. Antes de instalar la unidad, compruebe que su vehículo cuenta con una fuente de alimentación de 12 V con el polo negativo conectado a tierra.
2. El polo negativo de la batería debe estar desconectado antes de conectar el dispositivo. Esto reduce las probabilidades de dañar el dispositivo en caso de cortocircuito accidental del sistema.
3. Compruebe que la unidad esté correctamente conectada de acuerdo con los cables de color que se muestran en el diagrama de la conexión eléctrica. Una conexión eléctrica incorrecta puede hacer que la unidad funcione mal o dañar el sistema eléctrico del vehículo.
4. No olvide conectar el cable del altavoz marcado con (-) al terminal (-). No conecte los cables del altavoz izquierdo y derecho uno con otro ni a la carrocería.
5. No tape las aberturas de ventilación de la unidad. Si las tapa, aumentará la temperatura interior de la unidad, lo que podría dañarla o provocar fuego.
6. Este dispositivo puede reproducir los formatos de archivos de sonido digitales MP3 y WMA.
7. No intente reparar la unidad, si se hacen modificaciones la unidad podría funcionar mal o el dispositivo se podría dañar.
8. Detenga el vehículo antes de realizar cualquier acción que pueda interferir con la conducción.
9. No encienda el dispositivo en temperaturas extremadamente alta o bajas. La temperatura de funcionamiento normal se encuentra entre -10 y +50 °C.



ATENCIÓN

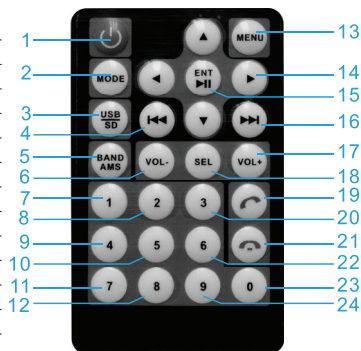
Garantice una conexión segura, en particular del suministro eléctrico (mayor consumo) y del respaldo de memoria (menor consumo). Esto mantendrá el consumo de corriente al mínimo en estado de apagado y mantendrá los ajustes configurados en la memoria de la radio del coche.

DECLARACIONES

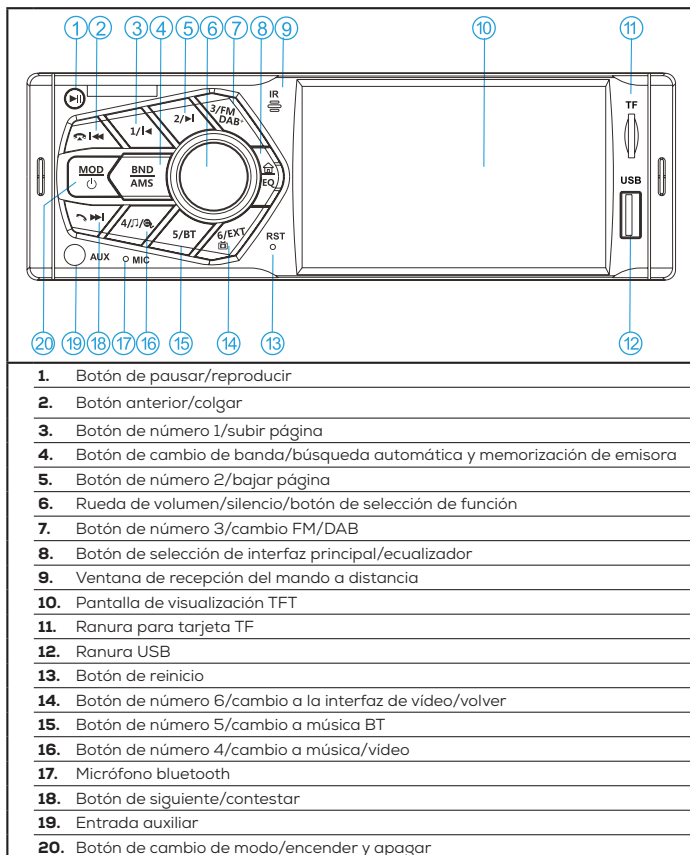
1. Este manual presenta el método de funcionamiento y operación del producto y está previsto como guía de operación del usuario y no para otros fines, por ejemplo, tareas de mantenimiento.
2. Con vistas a mejorar los productos, las especificaciones y el diseño pueden cambiar en cualquier momento sin aviso previo. Consulte con el distribuidor en caso de necesitar cualquier información.
3. Está proscrito el uso de este manual para cualquier fin comercial sin la debida autorización previa por escrito.
4. La interpretación sin apelación de esta manual corresponde al fabricante.
5. Actíve/desactive la prueba de freno de mano. Cuando se activa, recuerda al usuario que no debe ver videos ni el teclado de entrada mientras conduce por razones de seguridad.

MANDO A DISTANCIA

1. Botón de encendido y apagado
2. Botón de cambio de modo
3. Botón de selección USB/SD
4. Botón anterior
5. Botón de cambio de banda/
búsqueda automática y
memorización de emisora
6. Botón de bajar el volumen
7. Botón de número 1
8. Botón de número 2
9. Botón de número 4
10. Botón de número 5
11. Botón de número 7
12. Botón de número 8
13. Botón de interfaz principal
14. Botón de dirección
15. Botón de pausar/reproducir
16. Botón siguiente
17. Botón de subir el volumen
18. Botón de selección de efecto de
sonido
19. Botón de llamar/contestar
20. Botón de número 3
21. Botón de colgar
22. Botón de número 6
23. Botón de número 0
24. Botón de número 9



PANEL DELANTERO



FUNCIONES Y FUNCIONAMIENTO DEL PANEL

FUNCIÓN	FUNCIONAMIENTO
Botón de reproducir/ pausar ▶	La reproducción se puede pausar con una pulsación breve de este botón en modo de reproducción MP3 y se puede volver a activar pulsando de nuevo el botón.
Botón de colgar/ anterior ⏮ ⏪	1. Las emisoras de radio se pueden buscar de forma semiautomática hacia atrás con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción. 2. Las emisoras de radio se pueden buscar hacia atrás de forma gradual con una pulsación larga de este botón. 3. Las emisoras se pueden memorizar y programar pulsando los botones 1, 2 y 4 tras detenerse. 4. Con una pulsación breve de este botón en el modo de reproducción MP3, se realiza una selección única hacia atrás. 5. Las llamadas se pueden colgar con una pulsación breve de este botón cuando haya una llamada entrante o se responderá a la llamada tras conectar el bluetooth del teléfono.
Botón de siguiente/ contestar ⏭ ▶▶	1. Las emisoras de radio se pueden buscar de forma semiautomática hacia adelante con una pulsación breve de este botón en modo de recepción. Las emisoras de radio se pueden buscar hacia adelante de forma gradual con una pulsación larga de este botón. Las emisoras se pueden memorizar y programar pulsando los botones 1, 2 y 4 tras detenerse. 2. Con una pulsación breve de este botón en el modo de reproducción MP3, se realiza una selección única hacia adelante. 3. Tras conectar el bluetooth del teléfono móvil, se puede responder a la llamada con una pulsación breve de este botón cuando haya una llamada entrante.
Botón de número 1/subir página 1/ ⏮	1. La emisora de radio «1» se puede reproducir con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción/DAB y la emisora de radio que se reproduce en ese momento se puede almacenar como «1» con una pulsación larga de 2 s del botón. 2. Al acceder al modo de selección de carpetas MP3/video, se puede subir la página con una pulsación breve de este botón.
Botón de cambio de banda/ búsqueda automática y memorización de emisora BND AMS	El cambio de banda (FM1-FM2-FM3/DAB1-DAB2-DAB3) se puede realizar con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción o DAB. Las emisoras de radio se pueden buscar automáticamente con una pulsación larga de este botón. Las emisoras de radio encontradas se almacenarán en orden en los botones predeterminados 1-6. Tras buscar las emisoras de radio automáticamente, el programa de la primera emisora de radio almacenada se reproducirá de forma automática. Se pueden almacenar hasta 6 emisoras de radio en cada banda; es decir, se puede almacenar un total de 18 emisoras de radio.
Botón de número 2/bajar página 2/ ⏭	1. La emisora de radio «2» se puede reproducir y almacenar con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción/DAB y la emisora de radio que se reproduce en ese momento se puede almacenar como «2» con una pulsación larga de 2 s del botón. 2. Al acceder al modo de selección de carpetas MP3/video, se puede bajar la página con una pulsación breve de este botón.

Pantalla de visualización TFT	Muestra la información de reproducción actual.
Rueda de volumen/silencio/botón de selección de función	1. La rueda de volumen se puede girar para ajustar el volumen en el modo de radio o reproducción. 2. El modo de silencio se puede seleccionar con una pulsación breve de este botón y se puede cancelar con otra pulsación breve del botón. 3. Se puede acceder a la selección de función con una pulsación larga de este botón en cada interfaz, la rueda de volumen se debe girar según sea necesario hasta llegar a la posición deseada, luego podrá seleccionar la función correspondiente con una pulsación breve del botón.
Botón de número 3/cambio FM/DAB^{3/FM DAB}	1. La emisora de radio «3» se puede reproducir y almacenar con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción/DAB. 2. El modo de reproducción actual se puede cambiar al modo FM o al modo DAB con una pulsación larga de este botón.
Botón de selección de interfaz principal/ecualizador	1. La interfaz principal se puede cambiar con una pulsación breve de este botón en cualquier modo y la interfaz original se puede volver a poner con otra pulsación breve del botón. 2. Se puede acceder a la selección de ecualizador con una pulsación larga de este botón y se puede seleccionar un efecto de sonido diferente con una pulsación larga.
Ventana de recepción del mando a distancia (IR)	Sirve para recibir los comandos enviados desde el mando a distancia.
Ranura para tarjeta TF (TF)	Se puede visualizar la música en el formato correspondiente tras insertar la tarjeta TF.
Ranura para USB (USB)	Se puede visualizar la música en el formato correspondiente tras insertar una memoria USB.
Botón de reinicio (RST)	Si las funciones del sistema central se ven afectadas, el sistema se puede reiniciar con una pulsación breve de este botón.
Botón de número 6/cambio a la interfaz de video/volver^{6/EXT}	1. La emisora de radio «6» se puede reproducir y almacenar con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción/DAB. 2. El modo de silencio se puede seleccionar con una pulsación breve de este botón y se puede cancelar con otra pulsación breve del botón. 3. Se puede acceder a la selección de función con una pulsación larga de este botón en cada interfaz, la rueda de volumen se debe girar según sea necesario hasta llegar a la posición deseada, luego podrá seleccionar la función correspondiente con una pulsación breve del botón.
Botón de número 5/cambio a música BT (5/BT)	1. La emisora de radio «5» se puede reproducir y almacenar con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción/DAB. 2. El modo de reproducción actual se puede cambiar al modo de música BT con una pulsación larga de este botón.

Botón de número 4/cambio a música/video 4/F1/📺	1. La emisora de radio «4» se puede reproducir y almacenar con una pulsación breve de este botón en el modo de recepción/DAB y la emisora de radio que se reproduce en ese momento se puede almacenar como «4» con una pulsación larga de 2 s del botón. 2. La música o los vídeos se pueden seleccionar y reproducir con una pulsación breve de este botón en el modo de reproducción de memoria USB o tarjeta TF.
Botón de cambio de modo/encender y apagar MOD ⏻	1. Con una pulsación breve de este botón en el modo de inicio, se accede a la función de cambio de modo. 2. Con una pulsación larga de este botón en el modo de espera, se accede a la función de inicio. Con una pulsación larga de este botón en el modo de inicio, se accede a la función de apagado.
Microfono bluetooth (MIC)	Se accederá desde aquí al sonido durante una llamada mediante bluetooth.
Entrada auxiliar (AUX)	Se utiliza para una señal de audio externa.
BRAKE	Active/desactive la prueba de freno de mano. Cuando se activa, recuerda al usuario que no debe ver videos ni el teclado de entrada mientras conduce por razones de seguridad.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL SISTEMA DE DATOS POR RADIO (RDS)

1. Función AF

Al iniciar el servidor por primera vez, el sistema pasará al modo de búsqueda RDS (AF) y selección de emisora automáticamente y, en caso de que se quiera escuchar una emisora de radio de la banda FM, la función RDS (AF) se debe activar en primer lugar, de otro modo no se podrá utilizar la banda FM para la recepción de la emisora de radio. Método para activar/desactivar la función AF: La función AF se puede desactivar con una pulsación larga del botón de «Selección de función» en el modo de recepción, girando la rueda de volumen hasta llegar al icono «AF» y luego pulsando el botón de «Selección de función». La función AF se puede activar repitiendo la misma operación.

2. Función TA

Método para activar/desactivar la función TA: La función AF se puede activar con una pulsación larga del botón de «Selección de función» en el modo de recepción, girando la rueda de volumen hasta llegar al icono «TA» y luego pulsando brevemente el botón de «Selección de función». La función AF se puede desactivar repitiendo la misma operación.

3. Función PTY

El cuadro del programa PTY se puede abrir con una pulsación larga del botón de «Selección de función» en el modo de recepción, girando la rueda de volumen hasta llegar al icono «PTY» y luego pulsando brevemente el botón de «Selección de función», luego podrá seleccionar el tipo de programa girando la rueda de volumen; finalmente, se puede acceder a la búsqueda automática con una pulsación breve del botón de «Selección de función».

FUNCIONAMIENTO BÁSICO DAB

1. Conexión de la antena

Conecte correctamente la antena DAB según lo indicado en el diagrama de cableado.

2. Búsqueda y memorización de emisoras

Se puede acceder a la búsqueda y memorización de emisoras pulsando el botón de cambio de modo para cambiar el servidor a modo DAB y luego con una pulsación larga del botón ^{BND}AMS. Una vez finalizada la búsqueda, se reproducirá la primera emisora válida.

3. Escuchar las emisoras de radio

Las emisoras de radio válidas encontradas automáticamente se almacenarán en tres bandas (DAB1, DAB2 y DAB3). Hay un total de 18 emisoras y, si hay más de 18 emisoras válidas, se pueden seleccionar pulsando los botones «Anterior» y «Siguiente».

FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH

1. Emparejamiento del teléfono y el servidor

Si el icono de bluetooth de la pantalla se pone azul tras acercar el teléfono móvil al servidor, activar la función bluetooth en el teléfono, buscar el nombre de bluetooth «DX AV-212DBT» (contraseña: 0000) del servidor en el teléfono y luego conectarlos, significa que el servidor se ha conectado correctamente con el bluetooth del teléfono móvil.

2. Marcado a través de bluetooth

Una vez realizada la conexión bluetooth, se pueden hacer llamadas a través del teléfono móvil pulsando el botón ^{MOD} para cambiar al modo bluetooth del teléfono. O la llamada se puede realizar con los botones numéricos de la interfaz y los botones del mando a distancia.

3. Responder llamadas a través de bluetooth

Una vez realizada la conexión bluetooth, cuando se recibe una llamada se puede responder pulsando el botón en el panel. Si quiere cambiar la voz de la llamada, el cambio entre el servidor y el teléfono móvil se puede realizar con una pulsación larga del botón de «Selección de función» para acceder a la interfaz de llamadas a través de bluetooth, gire la rueda de volumen hasta llegar al icono y luego pulse brevemente el botón de «Selección de función». Se puede colgar la llamada con una pulsación breve del botón en el panel una vez haya finalizado la llamada.

4. Reproducción de música a través de bluetooth

El servidor reproducirá la música del teléfono de forma sincronizada tras pulsar el botón ^{MOD} para cambiar al modo de música bluetooth una vez realizada la conexión bluetooth, tras haber abierto el reproductor de música y haber pulsado para reproducir. Pulse el botón en el panel para pasar la música hacia atrás, pulse en el panel para pasar la música hacia adelante y pulse en el panel para pausar la reproducción.

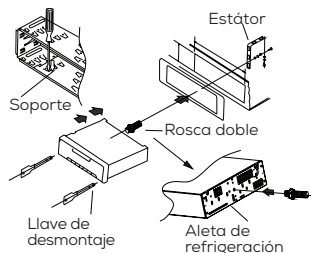
DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE INSTALACIÓN Y DESMONTAJE

1. Diagrama esquemático de instalación

- Antes de su instalación, el servidor se colocará de acuerdo a la posición de instalación, luego se conectará a los respectivos cables de luz y del claxon.
- El servidor se podrá fijar cuando el funcionamiento de este sea satisfactorio.

2. Instalar el servidor

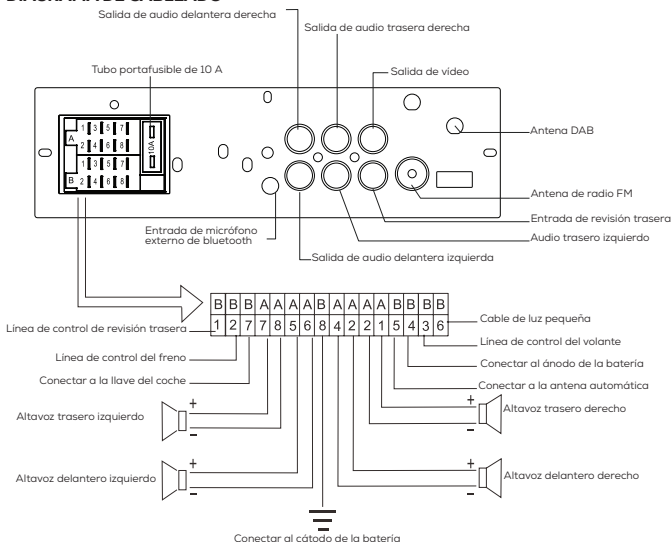
- Instale el soporte en el panel de instrumentos del vehículo y doble la parte de la posición de la tarjeta del soporte.
- Conecte el cable de luz y el cable del claxon y fije el estátor en el vehículo.
- Presione el servidor en el soporte y apriete las tuercas de fijación de los estátors.



3. Desinstalar el servidor

- Aloje las tuercas de fijación de los estatores. Inserte las dos llaves de desmontaje en los huecos a la izquierda y a la derecha a la vez, enganche la llave de desmontaje en el servidor y retirelo suavemente para sacar el aparato del soporte. Luego retire el cable de luz y el cable del claxon y desenchufe el conector de la antena.

DIAGRAMA DE CABLEADO



MANTENIMIENTO

- Limpieza de la unidad:** Elimine la suciedad del panel con un paño suave o un paño seco de silicona. En caso de no observar esta precaución, podrían producirse daños en el monitor o la unidad.
- Limpieza del conector:** Elimine la suciedad del conector de la unidad y de la placa frontal. Utilice un paño o un bastoncillo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ES

1. Sección FM

Rango de frecuencias	87,5 MHz - 108 MHz
Límite de sensibilidad de ruido.....	≤37 dBf
SNR	≥40 dB
Progresión de frecuencia.....	0,05 MHz

2. Sección de reproducción MP3

Respuesta en frecuencia	100 Hz - 10 000 Hz (±5 dB)
SNR	≥40 dB
Separación de canales	≥30 dB
Distorsión armónica de tensión (1kHz)	≤5 %
Balance del canal estéreo de reproducción....	≤3 dB

3. Indicadores generales

Tensión de alimentación.....	12VDC
Impedancia del altavoz	4-8 Ω
Potencia nominal de salida.....	4 canales de 45 W
Talla	178 mm (an.) × 50 mm (al.) × 100 mm (pr.)



Este producto cumple con todas las normativas de la UE pertinentes.



Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos.
Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos.
Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser recogidos separadamente y desechados en los puntos designados a tal efecto. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.

FOREWORD

We thank you for choosing our product. It is designed for you according to the highest quality standards. Please read the operation manual carefully before using and operating the unit. Heed all warnings. If the device is passed on to another person, this manual must be handed over to the user along with it. Please keep this manual handy for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using your car audio system, please read these safety precautions thoroughly and keep them for future reference. If you give this car audio system to someone else, please also give them these safety instructions.
2. Use this car audio system as described in this instruction manual. The manufacturer will not be held liable in the event that the unit is used incorrectly or if the instructions in this manual are not followed.
3. In the event that the safety and usage instructions are not followed, there may be a risk of electric shock, fire and/or personal injury.
4. This car audio system is intended for personal use only. Do not use it for commercial purposes.
5. Do not use any accessories not recommended by the manufacturer as they may damage the unit and/or cause injuries.
6. **CHOKING HAZARD!** Keep the packaging material out of the reach of children. This unit may be used by children aged 8 years or older, or by persons with diminished physical, sensory or mental capabilities or lacking experience or knowledge, provided that they are properly supervised or that the safe use of the car audio system has been explained to them and they have understood the risks. Children must not play with the car audio system. The unit must not be cleaned or maintained by unattended children.
7. Do not use the unit in a potentially explosive atmosphere or in the presence of inflammable liquids, gases or dust.
8. Do not use the unit in the presence of naked flames or sparks.
9. Remove any ignition sources while using the unit.
10. Keep the unit dry. Do not immerse it in water or any other liquids.
11. Do not expose the unit to water drips or splashes.
12. Do not use the unit in places exposed to humidity or inclement weather, or in damp locations.
13. Objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the unit.
14. Do not cover the unit with newspaper, cloths, curtains or other similar objects.
15. Do not directly expose the unit to sunlight or heat.
16. If the car audio system or the wiring are damaged, do not use until it has been returned to the manufacturer or the after-sales service department for repair or replacement.
17. Do not modify the wiring yourself and ensure that you do not inflict any damage. If the wiring does not match the connections in your vehicle, have any modifications performed by a qualified technician.

18. Before connecting the unit, check that:
 - The unit and its components are undamaged. If any damage is noted, do not use the unit, return it to the vendor for inspection and repair.
 - The voltage indicated on the unit's specification plate corresponds to your vehicle.
19. Do not disassemble the unit yourself. It must only be disassembled, repaired or inspected by a suitably qualified person.
20. The car audio system must be used only in vehicles with a 12 V DC supply. Do not connect the unit to other systems (e.g. 6 V DC or 24 V DC).
21. Local laws may restrict the use of this unit while driving and may sanction any misuse. Always abide by applicable laws and follow the highway code when using this unit.
22. Do not use the unit in unsafe driving conditions (bad weather, dangerous roads, dense or difficult traffic, etc.).
23. Take care if this unit is used while driving. Do not let yourself be distracted or disturbed by this unit while driving. Lack of concentration may cause an accident. Remember that you are in control of and responsible for the vehicle that you are driving.
24. Keep the volume at a suitable level. Excessive volume may prevent you from hearing noises from your surroundings, which may result in a risk of accidents.
25. Prolonged exposure to high volumes (especially with headphones) can damage your hearing. Avoid setting the volume too high or using the unit for too long.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. The device is designed to be powered by 12 V direct current. Before installing the unit, check that your vehicle has a 12 V power supply with the negative pole going to ground.
2. The negative pole of the battery must be disconnected before the device is connected. This reduces the probability of damaging the device by an accidental shorting of the circuit.
3. Check that the unit is correctly connected according to the coloured leads based on the wiring diagram. An incorrect wiring connection could cause the malfunction of the unit or damage to the vehicle's electrical system.
4. Do not forget to connect the loudspeaker lead marked (-) to the (-) terminal. Never connect the left and right loudspeaker leads together or to the car body.
5. Do not cover the ventilation openings on the unit. Blocking them will increase the temperatures inside the unit, which may damage it or cause a fire.
6. This device can playback MP3 and WMA digital sound file formats.
7. Do not attempt to repair the unit, modifications to the unit may cause a malfunction or damage the device.
8. Stop the vehicle before performing anything that could interfere with driving.
9. Do not turn on the device in extremely high or low temperatures. The normal operating temperature is between -10 and +50 °C.



ATTENTION

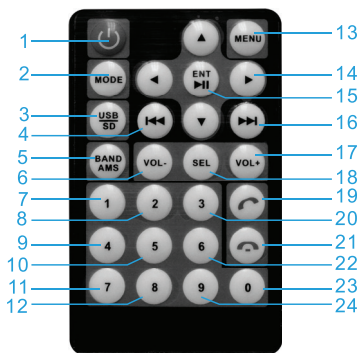
Ensure correct connection, particularly the power supply (larger draw) and backup memory (smaller draw). This will keep the current draw in the turned off state to a minimum and maintain your set preferences in the car radio memory.

STATEMENTS

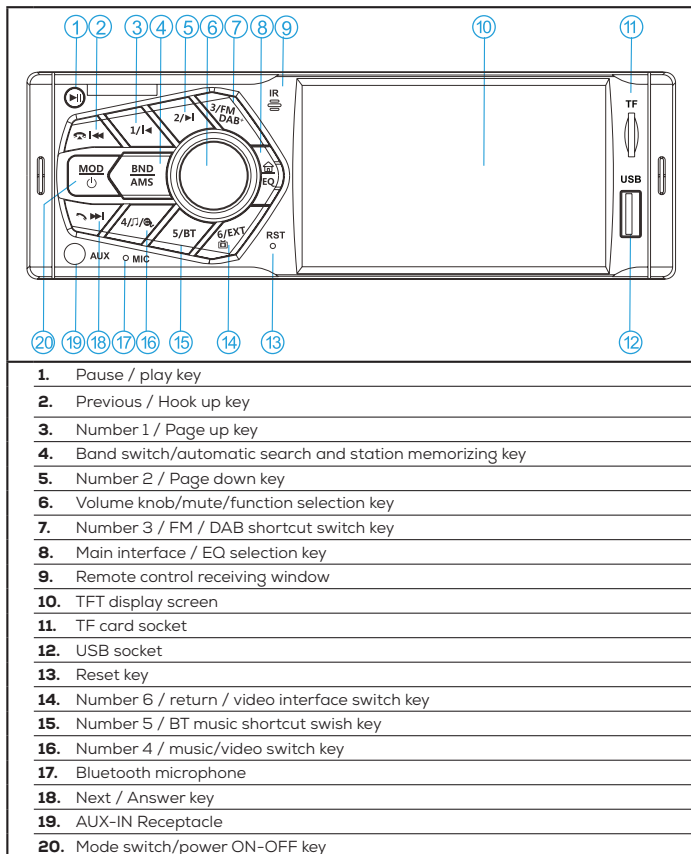
1. This manual mainly introduces the function and operation method of the product, it is only used as user's operating guidelines, not as a basis for other criteria and maintenance services.
2. When there is improvement of products, specifications and design are subject to change without notice, please consult the supplier for details.
3. Without our authorization, the contents of this manual shall not be used for other commercial purposes.
4. The final interpretation of this manual shall be owned by manufacturer.
5. Open/Close handbrake test; If open, it will remind user not to watch the video or input keypad in the driving process due to safety.

REMOTE CONTROL

1. Power ON-OFF key
2. Mode switch key
3. USB/SD selection key
4. Previous key
5. Band switch/automatic search and station memorizing key
6. Volume - key
7. Number 1 key
8. Number 2 key
9. Number 4 key
10. Number 5 key
11. Number 7 key
12. Number 8 key
13. Main interface key
14. Direction selection key
15. Pause / play key
16. Next key
17. Volume + key
18. Sound effect selection key
19. Dial/answer key
20. Number 3 key
21. Hang up key
22. Number 6 key
23. Number 0 key
24. Number 9 key



FRONT PANEL



PANEL FUNCTION AND OPERATION

FUNCTION	OPERATION
Play / pause key ▶	The play can be paused after short pressing this key under the MP3 play state, and the play function can be activated after short pressing this key again.
Hook up / Previous key ↶ ◀◀	1. The broadcasting station can be searched semi-automatically backward after short pressing this key in the reception mode. 2. The broadcasting station can be searched backward in a stepwise manner after long-pressing this key. 3. The station memorizing can be preset after pressing keys 1, 2, and 4 after stopping. 4. It is a backward single selection after short pressing this key in the MP3 playing state. 5. The call can be hung up after short pressing this key when there is an incoming call or the call is answering after the phone Bluetooth is connected.
Next / Answer key ▶▶ ↷	1. The broadcasting station can be searched semi-automatically forward after short pressing this key in the reception mode. The broadcasting station can be searched forward in a stepwise manner after long pressing this key. The station memorizing can be pre-set after pressing keys 1, 2 and 4 after stopping. 2. It is forward single selection after short pressing this key in the MP3 playing state. 3. After the mobile phone Bluetooth is connected, the call can be answered after short pressing this key when there is an incoming call.
Number 1 / Page up key 1/▶	1. The "1" broadcasting station can be played and pre-stored after short pressing this key in the reception /DAB state, and the broadcasting station played currently can be stored as "1" broadcasting station after long-pressing this key for 2s. 2. When entering the MP3/video folder selection state, the page can be turned up after short pressing this key.
Band switch / automatic search and station memorizing key ^{BND} AMS	The band switching (FM1-FM2-FM3/DAB1-DAB2-DAB3) can be achieved after short pressing this key under the reception or DAB mode. The broadcasting station can be searched automatically after long-pressing this key. The searched broadcasting station will be stored in the preset keys 1-6 in order. After the broadcasting station is searched automatically for once, the program of the first broadcasting station stored will be played automatically. 6 broadcasting stations can be stored for each band, namely, a total of 18 broadcasting stations can be stored.
Number 2 / Page down key 2/▶	1. The "2" broadcasting station can be played and pre-stored after short pressing this key in the reception /DAB state, and the broadcasting station played currently can be stored as "2" broadcasting station after long pressing this key for 2s. 2. When entering the MP3/video folder selection state, the page can be turned down after short pressing this key.
TFT display screen	Display the currently playing information content.

Volume knob / mute / function selection key	1. The volume knob can be rotated to adjust the volume under the radio or play state. 2. The mute mode can be switched after short pressing this key and the mute mode can be cancelled after short pressing this key again. 3. The function selection can be entered after long-pressing this key on each interface, the volume knob should be adjusted as needed to move the box to the target position, and then the corresponding function can be selected after short pressing this key.
Number 3 / FM / DAB shortcut switch key  	1. The "3" broadcasting station can be played and pre-stored after short pressing this key in the reception /DAB state. 2. The current play mode can be switched to FM mode or DAB mode after long pressing this key.
Main interface / EQ selection key 	1. The main interface can be switched after short pressing this key in any mode, and the original interface can be switched back after short pressing again. 2. The EQ selection can be entered after long pressing this key, and a different sound effect can be selected after long pressing once.
Remote control receiving window (IR)	It is used to receive the command sent from the remote control.
Socket of TF card (TF)	The music in corresponding format can be displayed automatically after inserting the TF card.
USB socket (USB)	The music in corresponding format can be displayed automatically after inserting the USB flash disk.
Reset key (RST)	When the function of the host system is disordered, the system can be reset after short pressing this key.
Number 6 / return / video interface switch key 	1. The "6" broadcasting station can be played and pre-stored after short pressing this key in the reception /DAB state. 2. The mute mode can be switched after short pressing this key and the mute mode can be cancelled after short pressing this key again. 3. The function selection can be entered after long pressing this key on each interface, the volume knob should be adjusted as needed to move the box to the target position, and then the corresponding function can be selected after short pressing this key.
Number 5 / BT music shortcut switch key (5 / BT)	1. The "5" broadcasting station can be played and pre-stored after short pressing this key in the reception /DAB state. 2. The current play mode can be switched to BT music mode after long pressing this key.
Number 4 / music / video switch key 	1. The "4" broadcasting station can be played and pre-stored after short pressing this key in the reception /DAB state, and the broadcasting station played currently can be stored as "4" broadcasting station after long pressing this key for 2s. 2. The music or video can be selected and played after short pressing this key in the USB flash disk or TF card play state.

Mode switch/power ON-OFF key 	1. It is the mode switch function after short pressing this key in the start-up state. 2. It is the start-up function after long pressing this key in the standby state. It is the shut-down function after long pressing this key in the start-up state.
Bluetooth microphone (MIC)	The sound during the call via Bluetooth will be entered from here.
AUX-IN Receptacle (AUX)	Used for external audio signal.

BASIC RADIO DATA SYSTEM (RDS) OPERATION

1. AF function

When starting the host for the first time, its system will be defaulted in the RDS (AF) tracking and station selection state automatically, and in case the broadcasting station of FM band requires to be listened, RDS (AF) function must be turned off firstly, otherwise, FM band cannot be used to receive the broadcasting station. Method for turning on/off AF: The AF function can be turned off after long pressing the "Function Selection" key in the reception mode, adjusting the volume knob to move the box to the "AF" icon, and then short pressing the "Function Selection" key. The AF function can be turned on after repeating the operation once.

2. TA function

Method for turning on/off TA: The AF function can be turned on after long pressing the "Function Selection" key in the reception mode, adjusting the volume knob to move the box to the "TA" icon, and then short pressing the "Function Selection" key. The AF function can be turned off after repeating the operation once.

3. PTY Function

The PTY program type table can be opened after first long pressing the "Function Selection" key in the reception mode, adjusting the volume knob to move the box to the "PTY" icon, and then short pressing the "Function Selection" key, then the program type can be selected after rotating the volume knob, and the automatic search can be entered after short pressing the "Function Selection" key finally.

BASIC DAB OPERATION

1. Antenna connection

Connect the DAB antenna correctly according to the wiring diagram.

2. Search and station memorizing

The search and station memorizing can be entered after pressing the mode switch key to switch the host into DAB mode, and then long pressing the  key. When the search is completed, it will play the first valid station.

3. Listen to the broadcasting stations

The valid broadcasting stations automatically searched will be stored in the three bands including DAB1, DAB2 and DAB3, there is a total of 18 stations, and if there are more than 18 valid stations, the listening can be selected after pressing the "Previous" or the "Next" key.

BLUETOOTH OPERATION

1. Matching of phone and host

When the Bluetooth icon on the display screen turns blue after firstly bringing the mobile phone close to the host, turning on the Bluetooth function of the mobile phone, finding the Bluetooth name "DX AV-212DBT" (password: 0000) of the host through the mobile phone and then connecting them, it means that the host has been successfully connected with the mobile phone Bluetooth.

2. Dialling via Bluetooth

After the Bluetooth connection is completed, the call can be made through mobile phone dialling after pressing the  key to switch to the Bluetooth phone mode. Or the call can be operated through the number keys on the interface and the keys on the remote control.

3. Answering calls via Bluetooth

After the Bluetooth connection is completed, when a call comes in, it can be answered after the  key is pressed on the panel. If you want to switch the call voice, the call switch between the host and the mobile phone can be achieved after long pressing the "Function Selection" key to enter the interface for calling via Bluetooth, adjust the volume knob to move the box to the  icon, and then short pressing the "Function Selection" key. The call can be hung up after shorting press the  key on the panel after the call is over.

4. Music play via Bluetooth

The host will play the music on the phone synchronously after pressing the  key to switch to the Bluetooth music mode after the Bluetooth connection is completed, turning on the music player software of the phone and clicking play. Press the  key on the panel to select forward music selection, press  on the panel to select downward music selection, and press the  key on the panel to pause play.

SCHEMATIC DIAGRAM OF INSTALLATION AND DISASSEMBLY

1. Schematic diagram of installation

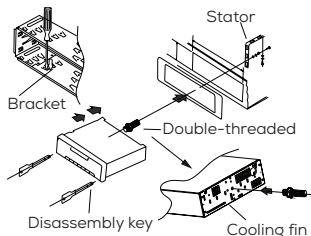
- The host will be placed as per the installation position before installing the host, which shall be connected to the corresponding horn wire and power line.
- The host can be fixed after the host running effect is satisfactory.

2. Install the host

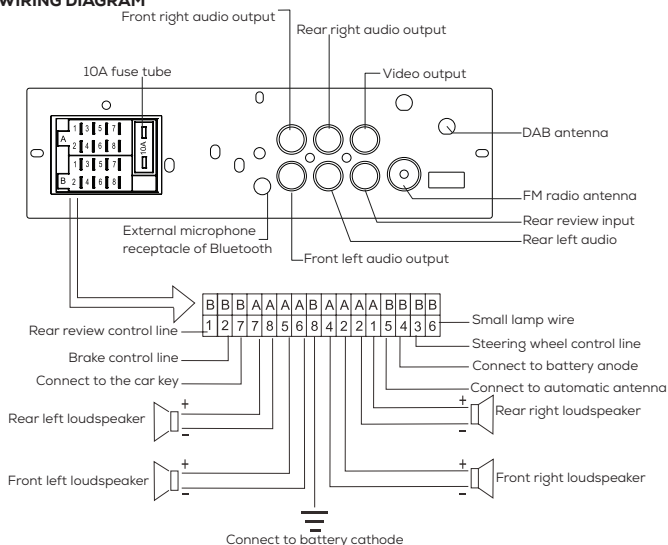
- Install the bracket on the instrument panel of the vehicle and bend the part of the card position of the bracket.
- Connect the power line and horn wire, and fix the stator on the vehicle.
- Push the host into the bracket, and tighten the fixing nuts of stators.

3. Uninstall the host

- Loosen the fixing nuts of stators. Insert two pieces of disassembly keys into the gaps on the left and right sides at the same time, hook the disassembly key to the host and pull it out gently to make the machine separate from the bracket. Then, remove the power line and horn wire, and unplug the antenna plug.



WIRING DIAGRAM



MAINTENANCE

- Cleaning the unit:** Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the monitor or unit.
- Cleaning the connector:** Wipe off dirt on the connector of the unit and faceplate. Use a cotton swab or cloth.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

1. FM part

Frequency range	87.5 MHz - 108 MHz
Noise limit sensitivity	≤37 dBf
SNR	≥40 dB
Frequency stepping	0.05 MHz

2. MP3 playing part

Frequency response	100 Hz - 10,000 Hz (±5 dB)
SNR	≥40 dB
Channel separation	≥30 dB
Voltage harmonic distortion (1kHz)	≤5%
Balance of play stereo channel	≤3 dB

3. General indicators

Power voltage	DC 12V
Loudspeaker impedance	4-8 Ω
Rated output power	45 W × Channel 4
Size	178 mm (W) × 50 mm (H) × 100 mm (D)



This product meets all the basic EU regulatory requirements relevant to it.



Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un nostro prodotto. È stato progettato nel rispetto dei più elevati standard di qualità. Leggere attentamente il manuale di utilizzo prima di attivare e utilizzare l'unità. Seguire tutte le avvertenze. Se il dispositivo viene ceduto ad un'altra persona, il manuale dovrà accompagnare il dispositivo. Tenere il manuale a portata di mano per future consultazioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le presenti norme di sicurezza e conservarle come riferimento futuro. Qualora il dispositivo venga ceduto a terzi, si raccomanda di fornirgli anche le norme di sicurezza.
2. Utilizzare il dispositivo secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni. In caso di manipolazione e uso inadeguati e non conformi alle istruzioni di utilizzo, il fabbricante non sarà in alcun modo responsabile.
3. Il mancato rispetto delle presenti norme di sicurezza o delle istruzioni di utilizzo può comportare un rischio di folgorazione, di incendio e/o può causare lesioni personali.
4. Il dispositivo è pensato unicamente per un uso domestico. Si raccomanda di non utilizzarlo in un ambito commerciale.
5. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante! Potrebbero, infatti, danneggiare il dispositivo e/o causare lesioni.
6. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Conservare il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni e da persone con menomazioni fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, purché siano adeguatamente sorvegliate o vengano fornite loro le istruzioni relative all'uso sicuro del dispositivo e vengano informate degli eventuali rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza la sorveglianza di un adulto.
7. Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, in presenza di liquidi infiammabili, gas e polveri.
8. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di possibili fonti di fiamme libere o scintille.
9. Eliminare tutte le eventuali fonti di combustione durante l'uso del dispositivo.
10. Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto. Non immergere nell'acqua, né in altri liquidi.
11. Non esporre il dispositivo a possibili sgocciolamenti o spruzzi.
12. Non utilizzare il dispositivo in ambienti esposti all'umidità, alle intemperie e in luoghi bagnati.
13. Non collocare sul dispositivo oggetti pieni di liquido, come ad esempio vasi.
14. Non coprire il dispositivo con oggetti quali giornali, stirofinacci, tende, ecc.
15. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole e a fonti di calore elevato.
16. Se i cavi e/o il dispositivo risultano rovinati, non utilizzare il dispositivo e consegnarli al fabbricante o al servizio assistenza affinché li riparino o li sostituiscano.
17. Non modificare i cavi per conto proprio e non rovinarli. Se i cavi non sono compatibili con gli attacchi, richiedere l'intervento di un tecnico qualificato affinché apporti le modifiche necessarie.
18. Prima dell'allacciamento verificare che:

- Il dispositivo e tutti i suoi componenti non siano rovinati. Se l'unità è danneggiata, non utilizzarla e restituirla al rivenditore affinché esegua un controllo e la riparazione necessaria.
 - La tensione indicata sulla targhetta di identificazione del dispositivo corrisponda a quella del veicolo.
19. Non smontare il dispositivo per conto proprio. Tutte le operazioni di smontaggio, riparazione e verifica dovranno essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
 20. L'autoradio deve essere utilizzato unicamente su veicoli con una tensione di 12 V DC. Non collegare il dispositivo ad altri sistemi (6 V DC, 24 V DC, ecc.).
 21. Le leggi locali possono limitare l'uso del dispositivo durante la guida e prevedere sanzioni in caso di uso inadeguato. Si raccomanda dunque di utilizzare il dispositivo nel rispetto delle leggi applicabili e del codice della strada.
 22. Non utilizzare il dispositivo se non ci sono tutte le condizioni per una guida sicura (cattivo tempo, strade pericolose, traffico, circolazione difficile, ecc.).
 23. Fare attenzione se si utilizza il dispositivo durante la guida. Evitare che l'uso del dispositivo diventi fonte di distrazione e di disturbo durante la guida. Una scarsa concentrazione può causare incidenti. È importante non dimenticare che ciascuno è responsabile del veicolo che conduce.
 24. Utilizzare il volume ad un livello accettabile; un volume troppo alto può ridurre la capacità di udire i rumori circostanti e di circolazione, e ciò può causare incidenti.
 25. Un'esposizione prolungata ad un volume troppo alto (in particolare qualora si indossino delle cuffie) può danneggiare l'udito; evitare di impostare un volume esagerato e di esporsi al suono troppo a lungo.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

1. Questo dispositivo è pensato per funzionare a corrente continua da 12 V. Prima di installare l'unità, verificare che il veicolo sia dotato di un'alimentazione da 12 V e che il polo negativo sia collegato alla terra.
2. Il polo negativo della batteria deve essere scollegato prima di collegare il dispositivo. In questo modo si riduce la probabilità di danneggiare il dispositivo a causa di un cortocircuito accidentale.
3. Verificare che l'unità sia collegata correttamente, rispettando i colori dei connettori, come indicato nello schema elettrico. Un collegamento errato dei cavi può causare il malfunzionamento dell'unità o danneggiare il sistema elettrico del veicolo.
4. Non dimenticare di collegare il cavo dell'altoparlante contrassegnato con (-) al terminale (-). Non collegare i cavi degli altoparlanti sinistro e destro assieme o alla carrozzeria dell'auto.
5. Non coprire le aperture di aerazione dell'unità. Se queste aperture vengono ostruite, la temperatura all'interno dell'unità aumenterà e ciò potrebbe danneggiare l'unità stessa o generare il rischio di incendio.
6. Questo dispositivo può riprodurre file audio digitali in formato MP3 e WMA.
7. Non provare a riparare l'unità, poiché eventuali modifiche all'unità possono causarne il malfunzionamento o danneggiare il dispositivo.
8. Arrestare il veicolo prima di eseguire qualunque intervento che possa interferire con la guida.
9. Non accendere il dispositivo in ambienti esposti a temperature estremamente alte o basse. La normale temperatura di esercizio è compresa tra -10 e +50 °C.

**ATTENZIONE**

Assicurarsi che tutti i collegamenti vengano eseguiti correttamente, in particolare l'alimentazione (massimo assorbimento) e la memoria di back-up (minimo assorbimento). In questo modo, l'assorbimento di corrente verrà mantenuto al minimo in stato di spegnimento e i dati memorizzati nella radio verranno conservati.

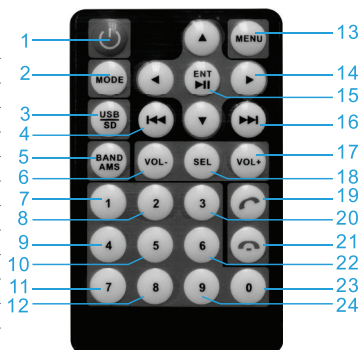
DICHIARAZIONI

1. Il presente manuale descrive le funzioni e la modalità di utilizzo del prodotto ed è pensato unicamente per fornire le linee guida per un uso corretto del prodotto da parte dell'utente e non come base di riferimento per altri criteri e per i servizi di manutenzione;
2. In caso di miglioramento dei prodotti, le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso, pertanto si raccomanda di consultare il fornitore per maggiori dettagli;
3. Senza espressa autorizzazione da parte nostra, il contenuto del presente manuale non dovrà essere utilizzato per fini commerciali diversi;
4. L'interpretazione finale del presente manuale è di competenza del produttore.
5. Attiva/Disattiva il test del freno a mano: quando questa funzione è attivata, l'utente riceverà una notifica che lo avvisa di non guardare il monitor o utilizzare la tastiera durante la guida per garantire la sua sicurezza.

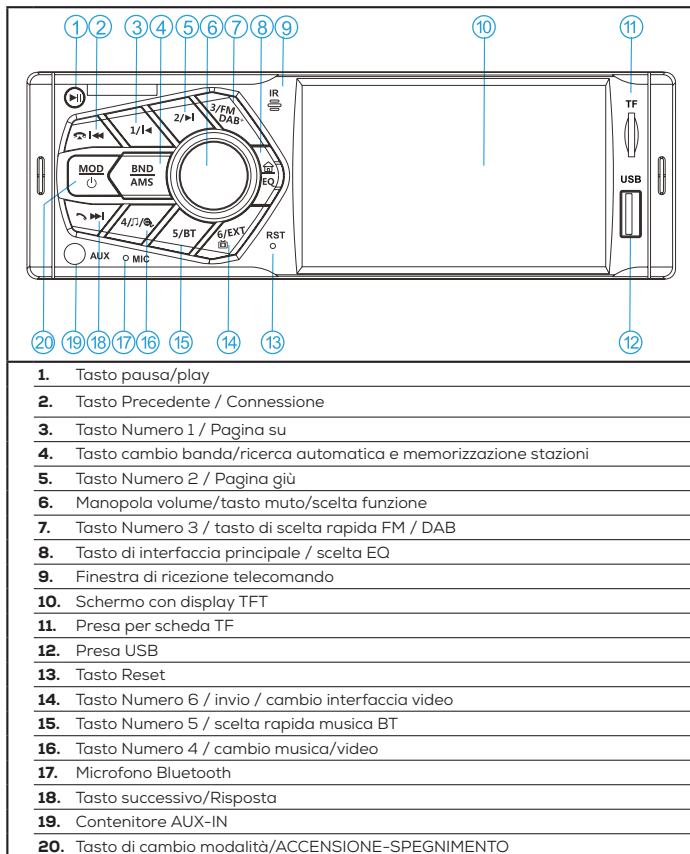
TELECOMANDO

IT

1. Tasto di ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO
2. Tasto cambio modalità
3. Tasto di scelta USB/SD
4. Tasto indietro
5. Tasto cambio banda/ricerca automatica e memorizzazione stazioni
6. Tasto Volume -
7. Tasto Numero 1
8. Tasto Numero 2
9. Tasto Numero 4
10. Tasto Numero 5
11. Tasto Numero 7
12. Tasto Numero 8
13. Tasto interfaccia principale
14. Tasto di scelta direzione
15. Tasto pausa/play
16. Tasto avanti
17. Tasto Volume +
18. Tasto di scelta effetti sonori
19. Tasto di chiamata/risposta
20. Tasto Numero 3
21. Tasto di riaggancio
22. Tasto Numero 6
23. Tasto Numero 0
24. Tasto Numero 9



PANNELLO ANTERIORE



FUNZIONI E UTILIZZO DEL PANNELLO

IT

FUNZIONI	FUNZIONAMENTO
Tasto Play / pausa 	La riproduzione può essere messa in pausa premendo brevemente questo tasto in stato di riproduzione MP3, mentre la riproduzione può essere attivata premendo brevemente di nuovo questo tasto.
Tasto Connessione / Precedente 	1. Premendo brevemente questo tasto in modalità di ricezione, è possibile ricercare all'indietro in modo semiautomatico la stazione trasmittente. 2. Premendo a lungo questo tasto, è possibile ricercare all'indietro in modo graduale la stazione trasmittente. 3. Premendo i tasti 1, 2 e 4 dopo l'arresto, è possibile memorizzare la stazione corrente tra le preimpostazioni. 4. Premendo brevemente questo tasto in modalità di riproduzione MP3, il sistema effettua una scelta singola all'indietro. 5. Dopo la connessione al Bluetooth del telefono, premendo brevemente questo tasto in caso di chiamata in arrivo o a chiamata in corso, la chiamata sarà riagganciata.
Tasto successivo/ risposta 	1. Premendo brevemente questo tasto in modalità di ricezione, è possibile ricercare in avanti in modo semiautomatico la stazione trasmittente. Premendo a lungo questo tasto, è possibile ricercare in avanti in modo graduale la stazione trasmittente. Premendo i tasti 1, 2 e 4 dopo l'arresto, è possibile memorizzare la stazione corrente tra le preimpostazioni. 2. Premendo brevemente questo tasto in modalità di riproduzione MP3, il sistema effettua una scelta singola in avanti. 3. Dopo la connessione al Bluetooth del telefono, premendo brevemente questo tasto in caso di chiamata in arrivo, sarà possibile rispondere alla chiamata.
Tasto Numero 1 / Pagina su 1 	1. Premendo brevemente questo tasto in stato di ricezione/DAB, la stazione trasmittente "1" può essere riprodotta e memorizzata tra le preimpostazioni, mentre premendo a lungo questo tasto per 2 secondi la stazione attualmente riprodotta può essere memorizzata come stazione trasmittente "1". 2. Entrando nello stato di scelta cartella MP3/video e premendo brevemente questo tasto, è possibile andare su nella pagina.
Tasto cambio banda/ ricerca automatica e memorizzazione stazioni 	Premendo questo tasto in modalità di ricezione/DAB, si effettua il cambio di banda (FM1-FM2-FM3/DAB1-DAB2-DAB3). Premendo a lungo questo tasto, la stazione trasmittente può essere ricercata automaticamente. Le stazioni trasmettenti trovate saranno memorizzate in ordine nei tasti delle preimpostazioni 1-6. Dopo aver cercato automaticamente una stazione trasmittente la prima volta, il programma della prima stazione memorizzata sarà riprodotto automaticamente. È possibile memorizzare 6 stazioni trasmettenti per ciascuna banda, per un totale di 18 stazioni.

Tasto Numero 2 / Pagina giù 2/▶	1. Premendo brevemente questo tasto in stato di ricezione/ DAB, la stazione trasmittente "2" può essere riprodotta e memorizzata nelle preimpostazioni, mentre premendo a lungo questo tasto per 2 secondi la stazione attualmente riprodotta può essere memorizzata come stazione trasmittente "2". 2. Entrando nello stato di scelta cartella MP3/video e premendo brevemente questo tasto, è possibile andare giù nella pagina.
Schermo con display TFT	Mostra il contenuto informativo della riproduzione in corso.
Manopola volume/ tasto muto/scelta funzione	1. Ruotando la relativa manopola, è possibile regolare il volume durante la riproduzione o l'ascolto della radio. 2. La modalità muta può essere attivata o disattivata premendo più volte brevemente questo tasto. 3. Premendo a lungo questo tasto su ciascuna interfaccia, è possibile accedere alla scelta di funzioni. Quindi occorre regolare la manopola del volume per spostare la casella nella posizione richiesta e, premendo brevemente questo tasto, la funzione corrispondente può essere selezionata.
Tasto Numero 3 / tasto di scelta rapida FM / DAB ³/FM DAB⁺	1. Premendo brevemente questo tasto in modalità di ricezione/ DAB, la stazione trasmittente "3" può essere riprodotta e memorizzata tra le preimpostazioni. 2. Premendo a lungo questo tasto, è possibile passare dalla modalità di riproduzione FM a quella DAB e viceversa.
Tasto di interfaccia principale / scelta EQ ^{EQ}	1. Premendo brevemente questo tasto in qualsiasi modalità, è possibile passare all'interfaccia principale, mentre l'interfaccia originale può essere ripristinata premendo di nuovo brevemente questo tasto. 2. Premendo a lungo questo tasto, è possibile accedere alla scelta EQ e poi premendolo a lungo una volta è possibile scegliere i vari effetti sonori.
Finestra di ricezione telecomando (IR)	Consente la ricezione dei comandi inviati tramite telecomando.
Presca della scheda TF (TF)	Dopo aver inserito la scheda SD, è possibile riprodurre contenuti musicali nel corrispondente formato.
Presca USB (USB)	Dopo aver inserito un'unità flash USB, è possibile riprodurre contenuti musicali nel corrispondente formato.
Tasto reset (RST)	In caso di malfunzionamenti dell'host, è possibile reimpostare il sistema premendo brevemente questo tasto.
Tasto Numero 6 / invio / cambio interfaccia video ⁶/EXT EQ	1. Premendo brevemente questo tasto in modalità di ricezione/ DAB, la stazione trasmittente "6" può essere riprodotta e memorizzata tra le preimpostazioni. 2. La modalità muta può essere attivata o disattivata premendo più volte brevemente questo tasto. 3. Premendo a lungo questo tasto su ciascuna interfaccia, è possibile accedere alla scelta di funzioni. Quindi occorre regolare la manopola del volume per spostare la casella nella posizione richiesta e, premendo brevemente questo tasto, la funzione corrispondente può essere selezionata.

Tasto Numero 5 / tasto di scelta rapida musica BT (S/BT)	1. Premendo brevemente questo tasto in modalità di ricezione/DAB, la stazione trasmittente "5" può essere riprodotta e memorizzata tra le preimpostazioni. 2. Premendo a lungo questo tasto, è possibile passare alla modalità di riproduzione musicale BT.
Tasto Numero 4 / cambio musica/ video 4/3/Ⓢ	1. Premendo brevemente questo tasto in stato di ricezione/DAB, la stazione trasmittente "4" può essere riprodotta e memorizzata tra le preimpostazioni, mentre premendo a lungo questo tasto per 2 secondi la stazione attualmente riprodotta può essere memorizzata come stazione trasmittente "4". 2. Premendo brevemente questo tasto in modalità di riproduzione disco USB o scheda TF, è possibile selezionare e riprodurre un video o un brano musicale.
Tasto di cambio modalità/ ACCENSIONE- SPEGNIMENTO MOD 	1. Premendo brevemente questo tasto in stato di avvio, il sistema passa alla funzione di cambio modalità. 2. Premendo a lungo questo tasto in stato di standby, il sistema passa alla funzione di avvio. Premendo a lungo questo tasto in stato di avvio, il sistema passa alla funzione di spegnimento.
Microfono Bluetooth (MIC)	L'audio delle chiamate Bluetooth è ricevuto da qui.
Contentore AUX-IN (AUX)	Usato per segnali audio esterni.
BRAKE	Attiva/Disattiva il test del freno a mano; quando questa funzione è attivata, l'utente riceverà una notifica che lo avvisa di non guardare il monitor o utilizzare la tastiera durante la guida per garantire la sua sicurezza.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DATI RADIO DI BASE (RDS)

1. Funzione AF

Al primo avvio dell'host, il suo sistema passerà automaticamente allo stato di tracciamento RDS (AF) e di scelta della stazione. In caso di ascolto di stazioni trasmettenti in banda FM, la funzione RDS (AF) deve essere subito disattivata, altrimenti il sistema non sarà in grado di ricevere le stazioni trasmesse in banda FM. Metodo di attivazione/disattivazione della funzione AF: La funzione AF può essere disattivata premendo a lungo il tasto "Scelta Funzione" in modalità di ricezione, regolando la manopola del volume per spostare la casella sull'icona "AF" e quindi premendo brevemente il tasto "Scelta Funzione". La funzione AF può essere attivata ripetendo una volta l'operazione precedente.

2. Funzione TA

Metodo di attivazione/disattivazione della funzione TA: La funzione AF può essere disattivata premendo a lungo il tasto "Scelta Funzione" in modalità di ricezione, regolando la manopola del volume per spostare la casella sull'icona "TA" e quindi premendo brevemente il tasto "Scelta Funzione". La funzione AF può essere disattivata ripetendo una volta l'operazione precedente.

3. Funzione PTY

La tabella del tipo di programma PTY può essere aperta premendo a lungo il tasto "Selezione Funzione" in modalità di ricezione e poi regolando la manopola del volume

per spostare la casella sull'icona "PTY" e quindi premendo brevemente il tasto "Scelta Funzione". Quindi il tipo di programma può essere scelto ruotando la manopola del volume e la ricerca automatica può essere finalmente avviata premendo brevemente il tasto "Scelta Funzione".

FUNZIONAMENTO BASE SISTEMA DAB

1. Collegamento dell'antenna

Collegare l'antenna DAB correttamente, come indicato nello schema elettrico.

2. Ricerca e memorizzazione delle stazioni

La ricerca e la memorizzazione delle stazioni può essere attivata premendo il tasto di cambio modalità per far passare l'host in modalità DAB e poi premendo a lungo il tasto "BND/AMS". Al termine della ricerca, il sistema riprodurrà la prima stazione valida.

3. Ascolto della stazione trasmittente

Le stazioni trasmettenti trovate automaticamente saranno memorizzate in tre bande comprendenti le stazioni DAB1, DAB2 e DAB3. C'è un totale di 18 stazioni disponibili, e se ci sono più di 18 stazioni valide, l'ascolto delle altre sarà possibile premendo i tasti "Precedente" o "Successivo".

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

1. Abbinamento di host e telefono

Avvicinare il cellulare all'host, attivare la funzione Bluetooth del cellulare, cercare il nome Bluetooth "DX AV-212DBT" (password: 0000) dell'host tramite cellulare e quindi connetterli. Quando l'icona Bluetooth sullo schermo diventa blu, questo indica che la connessione dell'host al Bluetooth del cellulare è riuscita.

2. Chiamate tramite Bluetooth

Al termine della connessione Bluetooth, è possibile effettuare una chiamata tramite cellulare dopo aver premuto il tasto "MOD" per passare alla modalità telefono Bluetooth. La chiamata può anche essere effettuata tramite il tastierino numerico sull'interfaccia o sui tasti del telecomando.

3. Risposta alle chiamate tramite Bluetooth

Dopo aver effettuato la connessione Bluetooth, sarà possibile rispondere alle chiamate in arrivo premendo il tasto "⏮▶" sul pannello. Per commutare le chiamate vocali tra l'host e il cellulare, occorre premere a lungo il tasto "Scelta Funzione" per accedere all'interfaccia per effettuare le chiamate tramite Bluetooth, quindi usare la manopola del volume per spostare la casella sull'icona "☎" e infine premere brevemente il tasto di "Scelta Funzione". La chiamata può essere riagganciata premendo brevemente il tasto "☎⏮" sul pannello.

4. Riproduzione musicale tramite Bluetooth

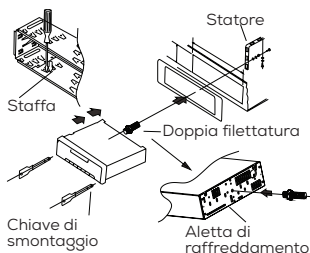
L'host riprodurrà la musica sul telefono premendo il tasto "MOD" per passare alla modalità musica Bluetooth, dopo aver portato a termine la connessione Bluetooth e aver attivato il lettore musicale sul telefono premendo play. Premere il tasto "⏮⏮" sul pannello per attivare la selezione della musica in avanti, o il tasto "⏮▶" sul pannello per attivare la selezione della musica all'indietro, quindi premere il tasto "▶▶" sul pannello per mettere in pausa la riproduzione.

SCHEMI DI INSTALLAZIONE E SMONTAGGIO

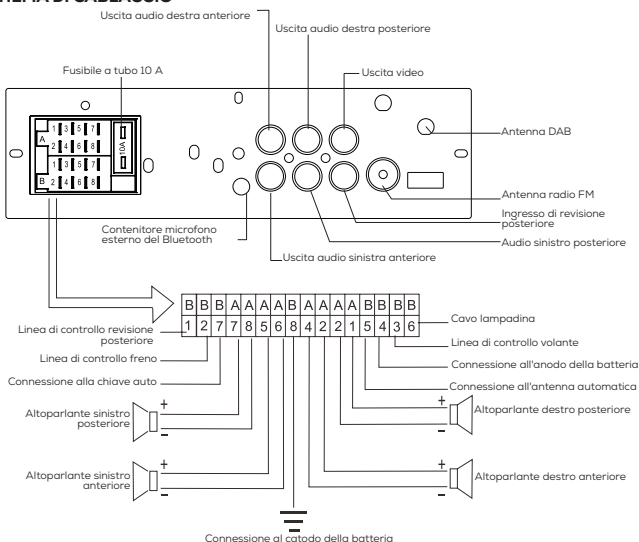
1. Schema di installazione

- Prima di procedere all'installazione, sistemare l'host in posizione e poi connetterlo ai corrispondenti cavi del clacson e di alimentazione.

- L'host può essere fissato quando funziona in modo soddisfacente.
2. **Installazione dell'host**
- Installare la staffa sul cruscotto del veicolo e piegare la parte della scheda corrispondente alla posizione della staffa.
 - Collegare il cavo del clacson e la linea di alimentazione e fissare lo statore sul veicolo.
 - Spingere l'host nella staffa e stringere i dadi di fissaggio degli statore.
3. **Disinstallazione dell'host**
- Allentare i dadi di fissaggio degli statore. Inserire contemporaneamente due chiavi di smontaggio nei fori sul lato sinistro e destro, agganciare le chiavi all'host ed estrarlo delicatamente per separare la macchina dalla staffa. Quindi disconnettere la linea di alimentazione e la linea del clacson ed estrarre l'antenna.



SCHEMA DI CABLAGGIO



MANUTENZIONE

1. **Pulizia dell'unità:** Eliminare lo sporco sul pannello con un panno asciutto. La mancata osservanza delle precauzioni fornite può causare danni al monitor o all'unità.
2. **Pulizia del connettore:** Eliminare lo sporco sul connettore dell'unità e sul frontalino. Utilizzare un batuffolo o un panno di cotone.

SPECIFICHE TECNICHE

1. Parte FM

Intervallo di frequenza	87,5 MHz - 108 MHz
Limite di sensibilità al rumore	≤37 dBf
SNR	≥40 dB
Intervallo regolazione freq.	0,05 MHz

2. Parte di riproduzione MP3

Risposta in frequenza	100 Hz - 10.000 Hz (±5 dB)
SNR	≥40 dB
Separazione dei canali	≥30 dB
Distorsione armonica tensione (1 kHz)	≤5%
Bilanciamento canale stereo di riproduzione	≤3 dB

3. Indicatori generali

Tensione di alimentazione	12 V DC
Impedenza altoparlanti	4-8 Ω
Potenza di uscita nominale	45 W × 4 canali
Dimensione	178 mm (L) × 50 mm (A) × 100 mm (P)



Questo apparecchio rispetta tutti i requisiti normativi fondamentali dell'UE ad esso applicabili.



Smaltimento selettivo dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.
I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti casalinghi. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e della sua esecuzione nel diritto nazionale, i elettrici usati devono essere smaltiti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti per questo scopo. Rivolgetevi presso autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

APRESENTAÇÃO

Agradecemos-lhe por ter escolhido o nosso produto. É concebido para si de acordo com os mais elevados padrões de qualidade. Por favor leia atentamente o manual de operação antes de utilizar e operar a unidade. Preste atenção a todos os avisos. Se o dispositivo for transmitido a outra pessoa, este manual deve ser entregue ao utilizador juntamente com o mesmo. Por favor, mantenha este manual à mão para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Antes de utilizar o seu dispositivo, ler as instruções de segurança e guardá-las para utilização no futuro. Em caso de oferta a terceiros, as instruções de segurança deverão acompanhar o aparelho.
2. Utilizar este dispositivo conforme descrito neste manual de instruções. O manuseio inadequado e qualquer utilização que não a apresentada neste manual de instruções iliba o fabricante de qualquer responsabilidade.
3. O não cumprimento das instruções de segurança e utilização constantes deste manual pode originar risco de choques elétricos, incêndio e/ou ferimentos em pessoas.
4. Este dispositivo destina-se exclusivamente a utilização doméstica. Não deve ser utilizado num contexto comercial.
5. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante! Podem danificar a unidade/aparelho e/ou causar ferimentos.
6. **RISCO DE ASFIXIA!** Manter a unidade na embalagem, fora do alcance das crianças. Esta unidade pode ser utilizada por crianças com 8 anos ou mais, ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam devidamente supervisionadas ou que a utilização segura do sistema áudio do automóvel lhes tenha sido explicada e que tenham compreendido os riscos. As crianças não devem brincar com o sistema áudio do carro. A limpeza e manutenção não deve ser feita por pessoas sem qualificação ou sem a devida supervisão.
7. Não utilizar a unidade num ambiente com probabilidade de ocorrerem explosões ou na presença de líquidos inflamáveis, gases e poeira.
8. Não utilizar a unidade perto de fontes de chamas e faíscas.
9. Durante a montagem e utilização da unidade, retirar qualquer fonte de ignição.
10. Manter a unidade seca. Evitar o contacto com água ou qualquer outro líquido.
11. Não expor a unidade a salpicos de água.
12. Não utilizar a unidade em locais expostos a humidade ou a intempéries nem em locais molhados.
13. Nenhum objeto com líquidos, por exemplo copos, deve ser colocado em cima da unidade.
14. A unidade não deve ser coberta com jornais, panos ou cortinas, etc.
15. A unidade não deve ter exposição direta aos raios de sol ou a temperaturas elevadas.
16. Se os cabos e/ou a unidade estiverem danificados, não utilizar a unidade e entregá-la ao fabricante ou ao serviço ao cliente.
17. Não modificar os cabos nem danificá-los. Se os cabos não corresponderem às ligações existentes, recorrer a um técnico qualificado para proceder às devidas modificações.

18. Antes de qualquer ligação, deve verificar:
 - Se a unidade e os respetivos elementos não se encontram danificados. Se for constatado qualquer dano, não utilize a unidade, devolve-a ao fornecedor para inspeção e reparação.
 - Se a tensão indicada na placa da unidade corresponde à tensão do veículo.
19. Não desmontar a unidade. Qualquer desmontagem, reparação ou verificação deve ser feita exclusivamente por um técnico qualificado.
20. O autorrádio deve ser utilizado exclusivamente em veículos com uma tensão de DC 12 V. A unidade não deve ser ligada a outros sistemas (DC 6 V, DC 24 V, etc.).
21. As leis do país do utilizador podem restringir a utilização desta unidade durante a condução e punir qualquer infração. Por esse motivo, a unidade deve ser utilizada respeitando a legislação e o código da estrada.
22. A unidade não deve ser utilizada se não estiverem reunidas as condições de condução em segurança (mau tempo, estradas perigosas, trânsito denso e complicado, etc.).
23. Durante a condução, a unidade deve ser utilizada de forma cuidadosa. O condutor não se pode deixar distrair ou perturbar sempre que esta for utilizada durante a condução. A falta de concentração pode provocar um acidente. O condutor não pode esquecer que deve dominar e ser responsável pelo veículo que conduz.
24. O volume sonoro deve estar a um nível adequado; um volume elevado pode impedir que o condutor ouça os ruídos exteriores, o que pode gerar um risco de acidente.
25. Uma longa exposição a um volume elevado (sobretudo com auscultadores), pode perturbar a audição; o volume não deve estar demasiado alto e deve evitar-se uma exposição prolongada ao som.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. O dispositivo foi concebido para ser alimentado por 12 V de corrente contínua. Antes de instalar a unidade, verifique se o seu veículo tem uma fonte de alimentação de 12 V com o pólo negativo para a ligação terra.
2. O pólo negativo da bateria deve ser desligado antes do dispositivo estar ligado. Isto reduz a probabilidade de danificar o dispositivo por um curto-circuito acidental.
3. Verifique se a unidade está corretamente ligada de acordo com os fios coloridos, com base no diagrama da cablagem. Uma ligação incorrecta da cablagem pode causar o mau funcionamento da unidade ou danos ao sistema eléctrico do veículo.
4. Não se esqueça de ligar o cabo do altifalante marcado com (-) ao terminal (-). Nunca ligue os cabos do altifalante esquerdo e direito juntos ou ao corpo do carro.
5. Não cubra as aberturas de ventilação da unidade. Bloqueá-las irá aumentar as temperaturas dentro da unidade, o que pode danificá-la ou causar um incêndio.
6. Este dispositivo pode reproduzir formatos de arquivos MP3 e WMA de som digital.
7. Não tente reparar a unidade, modificações na unidade podem causar uma avaria ou danificar o dispositivo.
8. Pare o veículo antes de realizar qualquer ação que possa interferir com a condução.
9. Não ligue o dispositivo com temperaturas extremamente altas ou baixas. A temperatura normal de funcionamento situa-se entre -10 °C e +50 °C.



ATENÇÃO

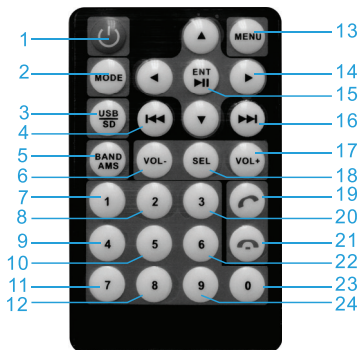
Assegure a ligação correta, particularmente da fonte de alimentação (ligação maior) e memória de backup (ligação menor). Tal irá manter a ligação atual no estado desligado ao mínimo e manter as suas preferências definidas na memória do rádio do carro.

DECLARAÇÕES

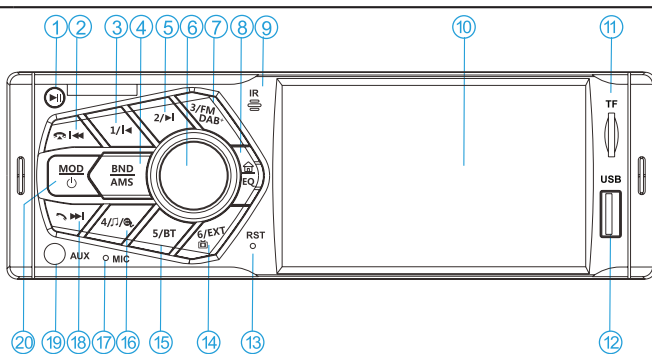
1. Este manual introduz principalmente a função e o método de operação do produto, é apenas utilizado como orientação operacional do utilizador, e não como base para outros critérios e serviços de manutenção.
2. Quando há melhoria dos produtos, as especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio, por favor consulte o fornecedor para mais detalhes.
3. Sem a nossa autorização, o conteúdo deste manual não deve ser utilizado para outros fins comerciais.
4. A interpretação final deste manual deve ser da responsabilidade do fabricante.
5. Abrir/fechar o teste do travão de mão; caso esteja aberto, irá relembrar o utilizador de não assistir ao vídeo ou utilizar o teclado no decorrer do processo de condução por motivos de segurança.

CONTROLO REMOTO

1. Tecla LIGAR-DESLIGAR
2. Tecla de comutação de modo
3. Tecla de seleção USB/SD
4. Tecla anterior
5. Interruptor de banda/pesquisa automática e tecla de memorização da estação
6. Tcla - Volume
7. Tecla número 1
8. Tecla número 2
9. Tecla número 4
10. Tecla número 5
11. Tecla número 7
12. Tecla número 8
13. Tecla da interface principal
14. Tecla de seleção de direção
15. Tecla de Reprodução/Pausa
16. Próxima tecla
17. Tecla Volume +
18. Tecla de seleção do efeito sonoro
19. Tecla de marcação/resposta chamada
20. Tecla número 3
21. Tecla de desligar chamada
22. Tecla número 6
23. Tecla número 0
24. Tecla número 9



PAINEL FRONTAL



1. Tecla de Reprodução/Pausa
2. Anterior / Tecla de ligação
3. Número 1 / Tecla página para cima
4. Interruptor de banda/ pesquisa automática e tecla de memorização da estação
5. Número 2 / Tecla página para baixo
6. Botão de volume/silêncio/tecla de seleção de função
7. Número 3 / FM / tecla de atalho DAB
8. Interface principal / tecla de seleção EQ
9. Janela de receção do controlo remoto
10. Ecrã de visualização TFT
11. Entrada de cartão TF
12. Entrada USB
13. Tecla de reinicialização
14. Número 6 / regressar / tecla de interface de video
15. Número 5 / tecla de atalho de música BT
16. Número 4 / tecla de comutação música/video
17. Microfone Bluetooth
18. Próximo / Tecla de atender
19. Receptáculo AUX-IN
20. Comutação de modo/tecla de ligar/desligar

FUNÇÃO E FUNCIONAMENTO DO PAINEL

PT

FUNÇÃO	OPERAÇÃO
Tecla reproduzir / pausar ▶	A reprodução pode ser interrompida após premir brevemente esta tecla sob o estado de reprodução MP3, e a função de reprodução pode ser ativada após premir novamente, de forma breve, esta tecla.
Ligar / Tecla anterior 🔊 ◀◀	1. A estação de radiodifusão pode ser pesquisada semi-automaticamente para trás após premir brevemente esta tecla no modo de recepção. 2. A estação de radiodifusão pode ser pesquisada de forma gradual, depois de premir longamente esta tecla. 3. A memorização da estação pode ser pré-definida após premir as teclas 1, 2, e 4 após a paragem. 4. É uma seleção única para trás depois de premir brevemente esta tecla no estado de reprodução MP3. 5. A chamada pode ser desligada após premir brevemente esta tecla quando há uma chamada recebida ou a chamada é atendida após o telefone estar ligado ao Bluetooth.
Próximo / Tecla de resposta 🔊 ▶▶	1. A estação de radiodifusão pode ser pesquisada semi-automaticamente após premir brevemente esta tecla no modo de recepção. A estação de radiodifusão pode ser procurada de forma gradual, depois de premir longamente esta tecla. A memorização da estação pode ser pré-definida após premir as teclas 1, 2 e 4 após a paragem. 2. É uma seleção única para a frente depois de premir brevemente esta tecla no estado de reprodução MP3. 3. Após a ligação do telemóvel Bluetooth, a chamada pode ser atendida após premir brevemente esta tecla quando há uma chamada recebida.
Número 1 / Tecla página para cima 1/▶	1. A estação emissora "1" pode ser reproduzida e pré-armazenada após premir brevemente esta tecla no estado de recepção /DAB, e a estação emissora reproduzida atualmente pode ser armazenada como estação emissora "1" após premir longamente esta tecla durante 2s. 2. Ao entrar no estado de seleção da pasta MP3/video, a página pode ser ativada depois de premir brevemente esta tecla.
Interruptor de banda/ pesquisa automática e tecla de memorização da estação BND AMS	A comutação de banda (FM1-FM2-FM3/DAB1-DAB2-DAB3) pode ser conseguida após premir brevemente esta tecla no modo de recepção ou DAB. A estação de radiodifusão pode ser pesquisada automaticamente depois de premir esta tecla durante muito tempo. A estação de emissão pesquisada será armazenada nas teclas predefinidas 1-6, por ordem. Depois da estação de radiodifusão ser pesquisada automaticamente por uma vez, o programa da primeira estação de radiodifusão guardada será automaticamente reproduzido. 6 estações emissoras podem ser armazenadas para cada banda, ou seja, um total de 18 estações emissoras podem ser armazenadas.

Número 2 / Tecla de página para baixo 2/⏮	1. A estação emissora "2" pode ser reproduzida e pré-armazenada após premir brevemente esta tecla no estado de recepção /DAB, e a estação emissora reproduzida atualmente pode ser armazenada como estação emissora "2" após premir longamente esta tecla durante 2s. 2. Ao entrar no estado de seleção da pasta MP3/vídeo, a página pode ser desativada depois de premir brevemente esta tecla.
Ecrã de visualização TFT	Mostrar o conteúdo de informação do atualmente em reprodução.
Botão de volume / silêncio / tecla de seleção de função	1. O botão de volume pode ser rodado para ajustar o volume no modo de rádio ou em estado de reprodução. 2. O modo mudo pode ser mudado após premir brevemente esta tecla e o modo silêncio pode ser cancelado após premir novamente, de forma breve, esta tecla. 3. A seleção da função pode ser introduzida após premir longamente esta tecla em cada interface, o botão de volume deve ser ajustado conforme necessário para mover a caixa para a posição alvo, e depois a função correspondente pode ser selecionada após premir brevemente esta tecla.
Número 3 / FM / tecla de atalho DAB ^{3/FM} DAB	1. A estação emissora "3" pode ser reproduzida e pré-armazenada após premir brevemente esta tecla no estado de recepção /DAB. 2. O modo de reprodução atual pode ser mudado para modo FM ou modo DAB depois de se premir durante muito tempo esta tecla.
Interface principal / tecla de seleção EQ ^{EQ}	1. A interface principal pode ser comutada após premir brevemente esta tecla em qualquer modo, e a interface original pode ser comutada de novo após premir novamente, de forma breve. 2. A seleção de EQ pode ser introduzida após premir longamente esta tecla, e um efeito sonoro diferente pode ser selecionado após premir longamente.
Janela de recepção do controlo remoto (IR)	É utilizado para receber o comando enviado pelo controlo remoto.
Entrada de cartão TF (TF)	A música no formato correspondente pode ser exibida automaticamente após a inserção do cartão TF.
Entrada USB (USB)	A música no formato correspondente pode ser exibida automaticamente após a inserção do disco USB.
Tecla Reiniciar (RST)	Quando a função do sistema anfitrião é desordenada, o sistema pode ser reiniciado após premir brevemente esta tecla.
Número 6 / regressar / tecla de interface de vídeo ^{6/EXT}	1. A estação emissora "6" pode ser reproduzida e pré-armazenada após premir brevemente esta tecla no estado de recepção /DAB. 2. O modo mudo pode ser mudado após premir brevemente esta tecla e o modo silêncio pode ser cancelado após premir novamente, de forma breve, esta tecla. 3. A seleção da função pode ser introduzida após premir longamente esta tecla em cada interface, o botão de volume deve ser ajustado conforme necessário para mover a caixa para a posição alvo, e depois a função correspondente pode ser selecionada após premir brevemente esta tecla.

Número 5 / tecla de atalho de música BT (5 / BT)	1. A estação emissora "5" pode ser reproduzida e pré-armazenada após premir brevemente esta tecla no estado de recepção /DAB. 2. O modo de reprodução atual pode ser mudado para modo de música BT depois de se premir durante muito tempo esta tecla.
Número 4 / tecla de comutação música/ vídeo 4/🎵/📺	1. A estação emissora "4" pode ser reproduzida e pré-armazenada após premir brevemente esta tecla no estado de recepção /DAB, e a estação emissora reproduzida atualmente pode ser armazenada como estação emissora "4" após premir longamente esta tecla durante 2s. 2. A música ou vídeo podem ser selecionados e reproduzidos após premir brevemente esta tecla durante a reprodução do disco USB ou cartão TF.
Comutação de modo/tecla de ligar/desligar 	1. É a função de comutação de modo após premir brevemente esta tecla no estado de arranque. 2. É a função de arranque depois de premir durante muito tempo esta tecla no estado de espera. É a função de desligar depois de premir durante muito tempo esta tecla no estado de arranque.
Microfone Bluetooth (MIC)	O som durante a chamada via Bluetooth será introduzido a partir daqui.
Receptáculo AUX-IN (AUX)	Utilizado para sinal áudio externo.
BRAKE	Abrir/fechar o teste do travão de mão; caso esteja aberto, irá relembrar o utilizador de não assistir ao vídeo ou utilizar o teclado no decorrer do processo de condução por motivos de segurança.

FUNCIONAMENTO DO SISTEMA BÁSICO DE DADOS DE RÁDIO (RDS)

1. Função AF

Após iniciar o anfitrião pela primeira vez, o seu sistema será automaticamente colocado por defeito no estado de rastreio RDS (AF) e seleção da estação, e no caso da estação de radiodifusão da banda FM necessitar de ser ouvida, a função RDS (AF) deve ser, primeiramente, desligada, caso contrário, a banda FM não pode ser utilizada para receber a estação de radiodifusão.

Método para ligar/desligar AF: A função AF pode ser desligada após premir longamente a Tecla "Seleção de Função" no modo de recepção, ajustando o botão de volume para mover a caixa para o ícone "AF", e depois premindo brevemente a tecla "Seleção de Função". A função AF pode ser ativada após repetir a operação uma vez.

2. Função TA

Método para ligar/desligar TA: A função AF pode ser ligada após premir longamente a Tecla "Seleção de Função" no modo de recepção, ajustando o botão de volume para mover a caixa para o ícone "TA", e depois premindo brevemente a tecla "Seleção de Função". A função AF pode ser desligada após repetir a operação uma vez.

3. Função PTY

A tabela de tipo de programa PTY pode ser aberta depois de premir durante muito tempo a tecla "Seleção de Função" no modo de recepção, ajustando o botão de volume para mover a caixa para o ícone "PTY", e depois premir brevemente a tecla "Seleção de

Função", de seguida o tipo de programa pode ser selecionado após rodar o botão de volume, e a busca automática pode ser introduzida após premir, por fim, de forma breve, a tecla "Seleção de Função".

OPERAÇÃO BÁSICA DE DAB

1. Ligação da antena

Ligue corretamente a antena DAB de acordo com o diagrama de cablagem.

2. Pesquisa e memorização de estações

A busca e a memorização da estação podem ser introduzidas após premir a tecla de comutação de modo para mudar o anfitrião para o modo DAB, e depois premir longamente a tecla ^{BND}/_{AMS}. Quando a pesquisa estiver concluída, será reproduzida a primeira estação válida.

3. Ouvir as estações de radiodifusão

As estações de radiodifusão válidas pesquisadas automaticamente serão armazenadas nas três bandas incluindo DAB1, DAB2 e DAB3, há um total de 18 estações, e se houver mais de 18 estações válidas, a escuta pode ser selecionada após premir a tecla "Anterior" ou "Seguinte".

OPERAÇÃO BLUETOOTH

1. Correspondência de telefone e anfitrião

Quando o ícone Bluetooth no ecrã fica azul depois de primeiro aproximar o telemóvel do anfitrião, ligar a função Bluetooth do telemóvel, encontrar o nome Bluetooth "DX AV-212DBT" (palavra-passe: 0000) do anfitrião através do telemóvel e depois de os ligar, significa que o anfitrião foi ligado com sucesso com ao telemóvel Bluetooth.

2. Marcação via Bluetooth

Após a ligação Bluetooth estar concluída, a chamada pode ser efetuada através de marcação por telemóvel após premir a tecla ^{MOD}/₀ para mudar para o modo de telefone Bluetooth. Ou a chamada pode ser operada através das teclas numéricas na interface e das teclas no controlo remoto.

3. Atendimento de chamadas via Bluetooth

Após a ligação Bluetooth estar concluída, quando uma chamada é recebida, pode ser atendida após a tecla "📞▶" ser premida no painel. Se desejar alternar a voz de chamada, a comutação de chamada entre o anfitrião e o telemóvel poderá fazê-lo após premir longamente a tecla "Seleção de Função" para entrar na interface de chamada via Bluetooth, ajustar o botão de volume para mover a caixa para o ícone , e depois premir brevemente a tecla "Seleção de função". A chamada pode ser desligada após premir brevemente a tecla "📞◀" no painel após a chamada ter terminado.

4. Reprodução de música via Bluetooth

O anfitrião irá reproduzir a música no telefone em sincronismo após premir a tecla ^{MOD}/₀ para mudar para o modo de música Bluetooth após a ligação Bluetooth estar concluída, ligando o software de reprodução de música do telefone e clicando em reproduzir. Prima a tecla "📞◀" no painel para selecionar a seleção de música para a frente, prima a tecla "📞▶" no painel para selecionar a seleção de música para baixo, e prima a tecla "▶" no painel para parar a reprodução.

DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE INSTALAÇÃO E DESMONTAGEM

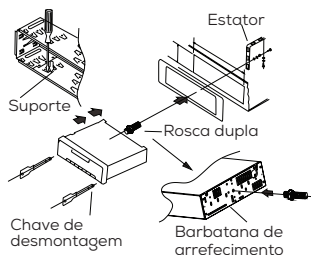
1. Diagrama esquemático de instalação

- O anfitrião será colocado de acordo com a posição de instalação antes de o instalar, o qual será ligado ao fio da buzina correspondente e à linha elétrica.

- O anfitrião pode ser fixado após o efeito de funcionamento ser satisfatório.

2. Instalar o anfitrião

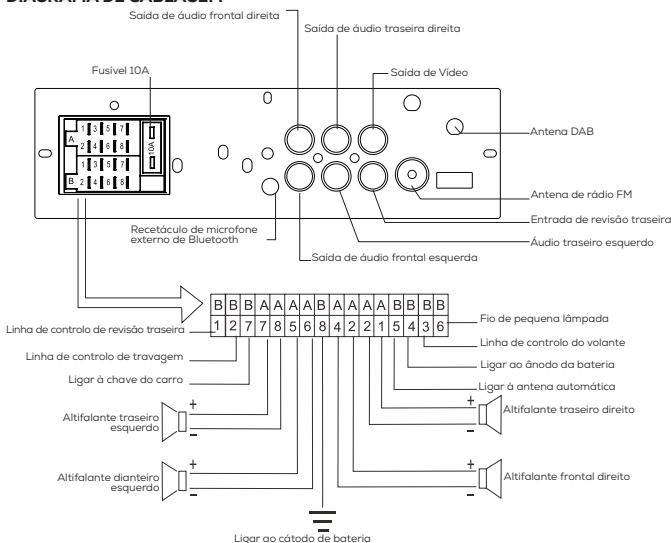
- Instale o suporte no painel de instrumentos do veículo e dobre a parte da posição do cartão do suporte.
- Ligue o cabo de alimentação e o fio da buzina, e fixe o estator no veículo.
- Empurre o anfitrião para dentro do suporte, e aperte as porcas de fixação dos estatores.



3. Desinstalar o anfitrião

- Solte as porcas de fixação dos estatores. Insira duas peças de chaves de desmontagem nas aberturas do lado esquerdo e direito ao mesmo tempo, prenda a chave de desmontagem ao anfitrião e puxe-o suavemente para fora para fazer a máquina separar-se do suporte. Depois, remova a linha de alimentação e o fio da buzina, e desligue a ficha da antena.

DIAGRAMA DE CABLAGEM



MANUTENÇÃO

1. **Limpar a unidade:** Limpe a sujidade do painel com um pano de silicone ou pano macio e seco. A não observação desta precaução poderá resultar em danos no monitor ou na unidade.
2. **Limpar o conector:** Limpe a sujidade do conector da unidade e a placa dianteira. Utilize um cotonete ou um pano.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

1. Parte FM

Amplitude de frequência 87,5 MHz - 108 MHz
Sensibilidade do limite de ruído ≤37 dBf

SNR ≥40 dB

Intervalos de frequência 0,05 MHz

2. Parte de reprodução MP3

Frequência de resposta 100 Hz - 10.000 Hz (±5 dB)
SNR ≥40 dB
Separação de canais ≥30 dB
Distorção harmónica de voltagem (1 kHz) ≤5%
Equilíbrio do canal estéreo em reprodução ... ≤3 dB

3. Indicadores gerais

Tensão de alimentação DC 12 V
Impedância do altifalante 4-8 Ω
Potência de saída 45 W × 4 Canais
Tamanho 178 mm (L) × 50 mm (A) × 100 mm (P)



Este produto cumpre todos os requisitos regulamentares básicos da UE relevantes para o mesmo.



Recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrónicos.
Os produtos elétricos não devem ser descartados em conjunto com o lixo doméstico.
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e respetiva transposição para o direito nacional, os produtos elétricos domésticos devem ser separados e colocados em pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao revendedor para obter mais informações sobre a reciclagem.

	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
FR	Norauto, déclare que l'équipement radioélectrique désigné type : 32201-2321541-NO3027 DX AV-212DBT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.MGTS.com .
	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
NL	Norauto, dat het type radioapparatuur 32201-2321541-NO3027 DX AV-212DBT conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres : www.MGTS.com .
	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG
DE	NORAUTO erklärt die Übereinstimmung des Funkgerätes Typ: 32201-2321541-NO3027 DX AV-212DBT mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU. Den vollständigen Text der EU Konformitätserklärung ist auf der Webseite: www.mgts.com verfügbar.
	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
ES	Por la presente, Norauto, declara que el tipo de equipo radioeléctrico 32201-2321541-NO3027 DX AV-212DBT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente : www.MGTS.com .
	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
EN	Norauto, declares that the radio equipment type : 32201-2321541-NO3027 DX AV-212DBT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.MGTS.com .
	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
IT	Norauto, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 32201-2321541-NO3027 DX AV-212DBT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : www.MGTS.com .
	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
PT	Norauto, declara que o presente tipo de equipamento de rádio 32201-2321541-NO3027 DX AV-212DBT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet : www.MGTS.com .



NORAUTO

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

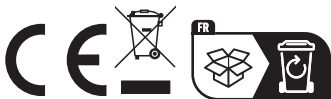
Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal SA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

www.norauto.com

www.atu.eu

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C



21V0